

# LA GACETA DE LAS ARTES GRÁFICAS

DEL LIBRO Y DE LA  
INDUSTRIA DEL PAPEL



OCTUBRE



AÑO VI



NÚM. 10



1 9 2 8



REVISTA MENSUAL INDEPENDIENTE

FUNDADA POR OSCAR STREIT, PROPIETARIO-GERENTE  
BARCELONA, FERRER DE BLANES 7 / TELÉFONO 2287-G



**LAS  
TINTAS  
VAN SON  
TIENEN  
FAMA MUNDIAL**

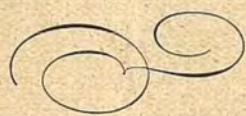


**REPRESENTANTE GENERAL  
Y  
DEPOSITARIO PARA ESPAÑA:  
RICHARD GANS  
FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA  
MADRID-BARCELONA**



HERMOSO LIBRO  
DE TRES CARACTERES FINOS  
CLÁSICOS Y ORIGINALES:

*Tipos  
Bernhard*



Acabamos de publicar este nuevo Muestrario con una bella serie del gran artista Bernhard con aplicaciones escogidas. Si algún Impresor no lo hubiese recibido, que nos lo pida

*Fundición Tipográfica  
Neufville, S.A.*

BARCELONA, CALLE TRAVESERA, 95 \* *La casa de Calidad* \* MADRID, CLAUDIO COELLO, 116

Ayuntamiento de Madrid



TELAS PARA ENCUADERNACIONES  
PIELES ARTIFICIALES  
PAPELES PARA LA ENCUADERNACIÓN

ÚNICA FÁBRICA EN ESPAÑA

# LA ESPAÑA INDUSTRIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA  
BARCELONA

CASA FUNDADA EN 1847. CAPITAL 8.000.000 DE PESETAS



Recompensas obtenidas por la Casa:

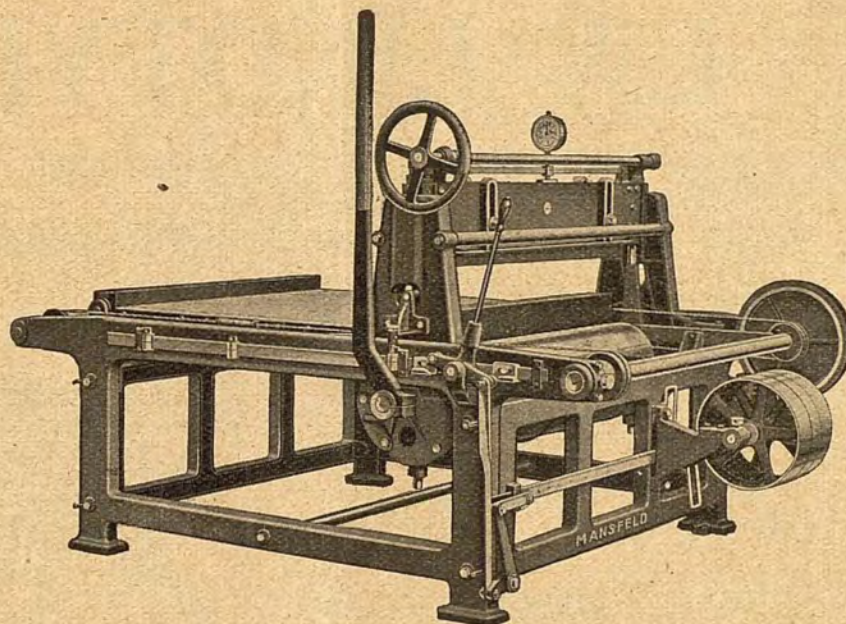
Londres . . . . .	1851	Medalla de Oro
Lisboa . . . . .	1861	Medalla de Plata
Paris . . . . .	1867	Medalla de Plata
Regional Aragonesa, Zaragoza . . . . .	1868	Medalla de Plata
General Catalana, Barcelona . . . . .	1871	Medalla de Bronce
Viena . . . . .	1873	Medalla de Oro
Madrid . . . . .	1874	Diploma de Progreso
Filadelfia . . . . .	1876	Medalla de Oro
Paris . . . . .	1878	Medalla de Oro
Arte decorativo, Barcelona . . . . .	1880	Medalla de Plata
Villanueva y Geltrú . . . . .	1881	Medalla de Bronce
Artes Industriales, Barcelona . . . . .	1884	Diploma de Honor
Industrias Nacionales, Madrid . . . . .	1887 y 1888	Medalla de Bronce
Barcelona . . . . .	1888	Medalla de Oro
Paris . . . . .	1889	Gran Premio
Zaragoza . . . . .	1908	Gran Premio
Santiago . . . . .	1909	Gran Premio
Valencia . . . . .	1910	Gran Premio
Internacional del Mueble, Barcelona . . . . .	1923	Gran Premio

Despacho: Plaza de Urquinaona, 6, y Lauria, 1 y 3, Barcelona

Fábricas: Santa María de Sans (Barcelona)

Dirección telegráfica y telefónica: ESPATRIAL. : - : Apartado de Correos: 46. : - : Teléfono: 1971 S. P.





## Prensa moderna patentada de reporte «Contra-Re»

Modelo STP

Patente alemana núm. 442.078

La prensa tiene movimiento opuesto del carro y del rastrillo, de modo que ambos accesorios hacen únicamente la mitad del camino. Avance y retroceso bajo presión. El papel no se estira ni la reproducción se mueve lo más mínimo, saliendo sin señal alguna porque la prensa funciona sin correas, cadenas y cremalleras. Es posible entintar cómodamente sin ser necesario manejar constantemente el rastrillo. La dirección del movimiento del carro se puede cambiar instantáneamente. El desembrague es automático. Para graduar y examinar la presión, posee la prensa un manómetro. Se consigue un aumento considerable en el rendimiento, y una economía, aproximadamente de un 30 por 100, de sitio al colocar la prensa. La construcción de este modelo es moderna, y se suministra, si se expresa en la demanda, un aparato accesorio para sacar cómodamente la piedra del carro.

Solicítanse, sin compromiso y completamente gratis, descripciones detalladas, número 321, y ofertas, a la empresa constructora

# Mansfeld

MASCHINENFABRIK LEIPZIG O 29



TELEFONOS :

MADRID : 52.809.

BARCELONA : 1242-G.

**SOCIEDAD LINOTYPE ESPAÑOLA****MADRID: Goya, 41 :: BARCELONA: Córcega, 315**

TELEGRAMAS :

LINOTYPE-MADRID.

LINOTYPE-BARCELONA.

**40 AÑOS DE EXPERIENCIA OTORGAN A**

# LA LINOTYPE

*una superioridad incontestable en  
el dominio de la composición mecánica*

Los nuevos modelos Ingleses y Americanos presentan importantes progresos mecánicos, los cuales ofrecen la máquina mas perfecta y mas práctica para la composición de textos que necesitan la mezcla de varios tipos en la misma línea.

La LINOTYPE responde a todas las necesidades de un taller moderno de composición, su flexibilidad y facilidad en su manejo permiten una gran producción

en

Una SOLA Operación

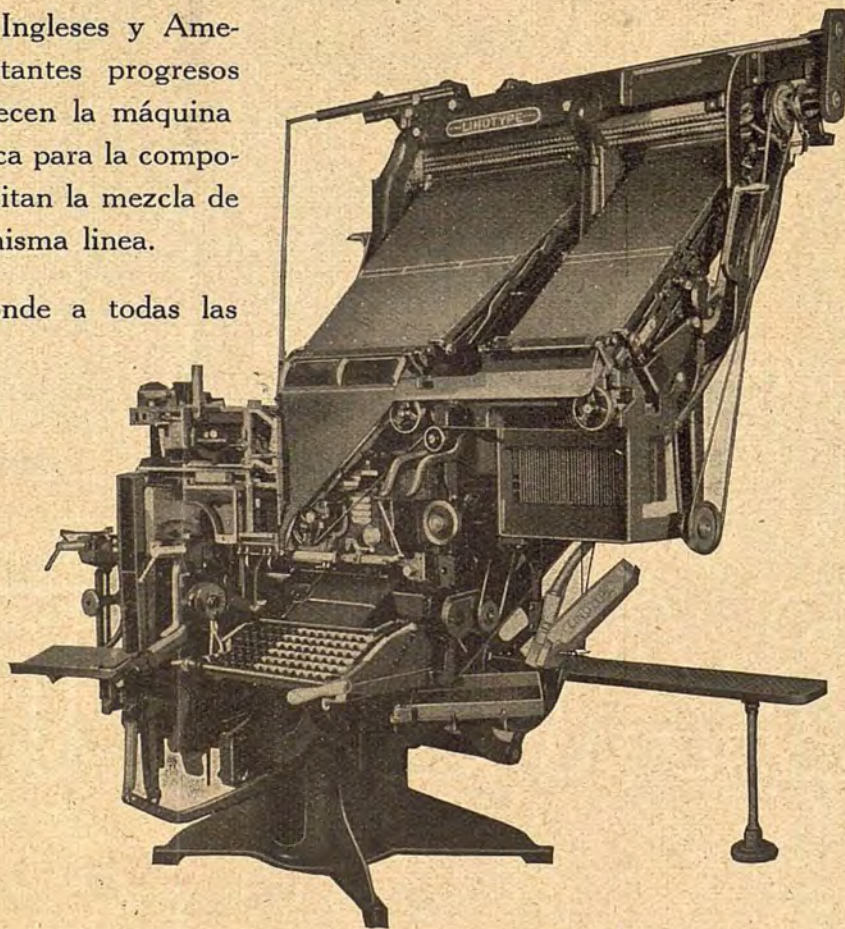
con

SOLO un Operario

sobre

Una SOLA Máquina.

Surtido ilimitado en  
Matrices de tipos  
Ingleses y Americanos.  
Caracteres clásicos y  
modernos. Viñetas,  
Orlas, Corondeles, etc.

**LINOTYPE Modelo 26**

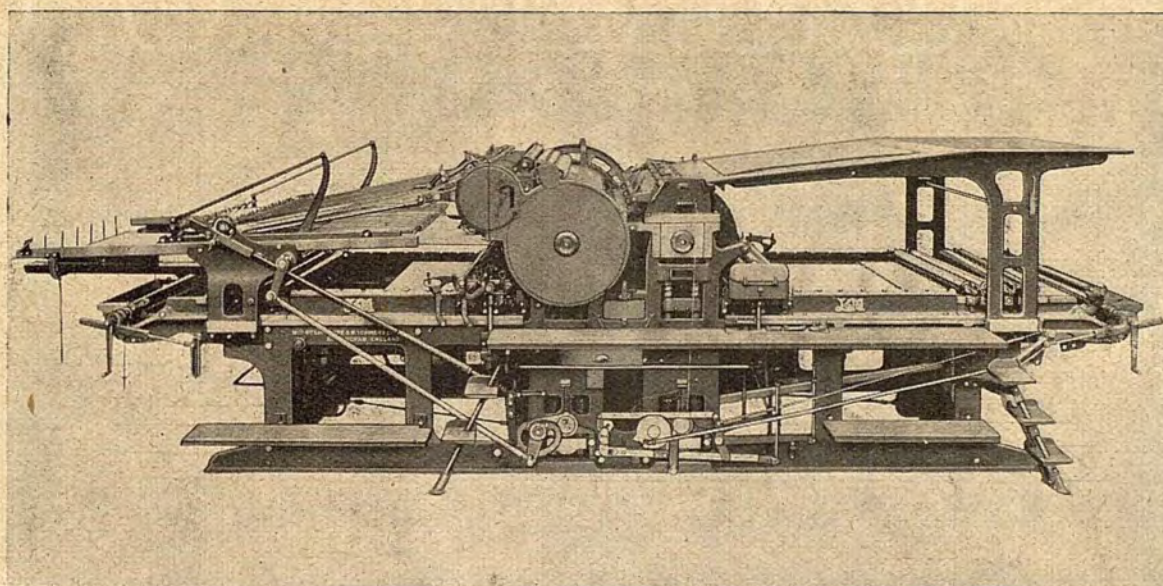
Dos Almacenes grandes y Dos Auxiliares

**DOS DISTRIBUIDORES**

Esta página está compuesta enteramente con lingotes fundidos en la Linotype modelo 26



# LA MÁQUINA DE IMPRIMIR A RETIRACIÓN



## TAMAÑOS, DIMENSIONES, ETC.

	No. 0000	No. 00	No. 1	No. 3
Tamaño máximo del papel . . . . .	1118 × 1626	1118 × 1397	965 × 1321	851 × 1143 mm.
Superficie máxima de impresión . . . .	1016 × 1549	1016 × 1321	889 × 1245	775 × 1067 »
Dimensiones de la platina . . . . .	1219 × 1651	1219 × 1422	1080 × 1346	965 × 1168 »
Producción por hora, ejemplares . . . .	1600	1700	1900	2000
Revoluciones del eje motor por cada impresión . . . . .	12	12	12	12
Tamaño de las poleas, loca y fija . . . .	508 × 102	508 × 102	457 × 102	406 × 95 mm.
Tamaño del volante del motor . . . . .	711 × 178	711 × 178	711 × 178	610 × 152 »
Fuerza necesaria . . . . .	12 H. P.	12 H. P.	9 H. P.	7 H. P.
Diámetro de los rodillos de la forma entintadora y distribuidores . . . . .	89	89	83	83 mm.
Diámetro de los rodillos dadores . . . .	63	63	63	63 »
Largo total . . . . .	7315	7315	6569	5944 »
Ancho total . . . . .	3467	3238	3137	2921 »
Largo de cimentación . . . . .	5372	5372	4788	4293 »
Ancho de cimentación . . . . .	2896	2756	2540	2349 »
Alto (con tablero de marcar levantado) . .	2959	2959	2642	2451 »

La primera máquina de este modelo ha sido instalada en los importantes talleres de la EDITORIAL MIGUEL ALBERO y EL MAGISTERIO ESPAÑOL de Madrid. Los señores impresores de Madrid y Provincias quedan invitados a visitar la referida máquina, a cuyo objeto pueden dirigirse a

**SOCIEDAD LINOTYPE ESPAÑOLA**

CALLE DE GOYA, 41, MADRID

SUCURSAL: CALLE DE CÓRCEGA, 315, BARCELONA





# Richard Gans Fundición Tipográfica

Madrid

Princesa, 63 - Apartado 8003 - Teléfono 30504

Barcelona

Aribau, 83 - Teléfono 6 2703



## Tipos de imprenta

de gran novedad, artísticos y de suma perfección  
Ornamentaciones y Viñetas de todos los estilos

## Máquinas y útiles

para las Artes Gráficas. Grandes existencias de  
las casas constructoras alemanas más conocidas

## Oficina Técnica

Estudios y presupuestos para la instalación de  
talleres de todos los ramos de las Artes Gráficas

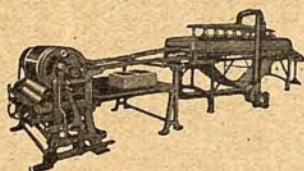
Compuesto con el tipo "Gótico Cervantes".



# JAGENBERG-WERKE A.-G. DÜSSELDORF (ALEMANIA)

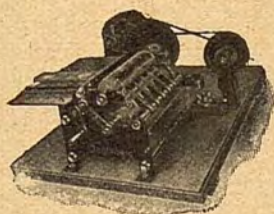
ESPECIALIDADES: MÁQUINAS MODERNAS PARA TALLERES DE MANIPULACIÓN DE PAPELES Y PARA LA FABRICACIÓN DE CARTONAJES DE TODAS CLASES

MODELO A. T. V.  
Aparato para secar.  
Unido con máquina  
C. L. M.



MODELO A. B. B.  
para forrar cartones

## MÁQUINAS PARA ENGOMAR Y BARNIZAR



MODELO "LILIPUT"  
para engomar etiquetas

Ancho útil: 150, 200, 300 mm.



MODELO C. L. M. 137  
Máquina de precisión para barnizar y engomar papeles, cartulinas y cartones en hojas, sellos de correo, etc.

Ancho útil: 800 y 1000 mm.



MODELO Z II 53  
para encolar y barnizar.

Ancho útil:  
300, 500, 650, 800 y 1000 mm.

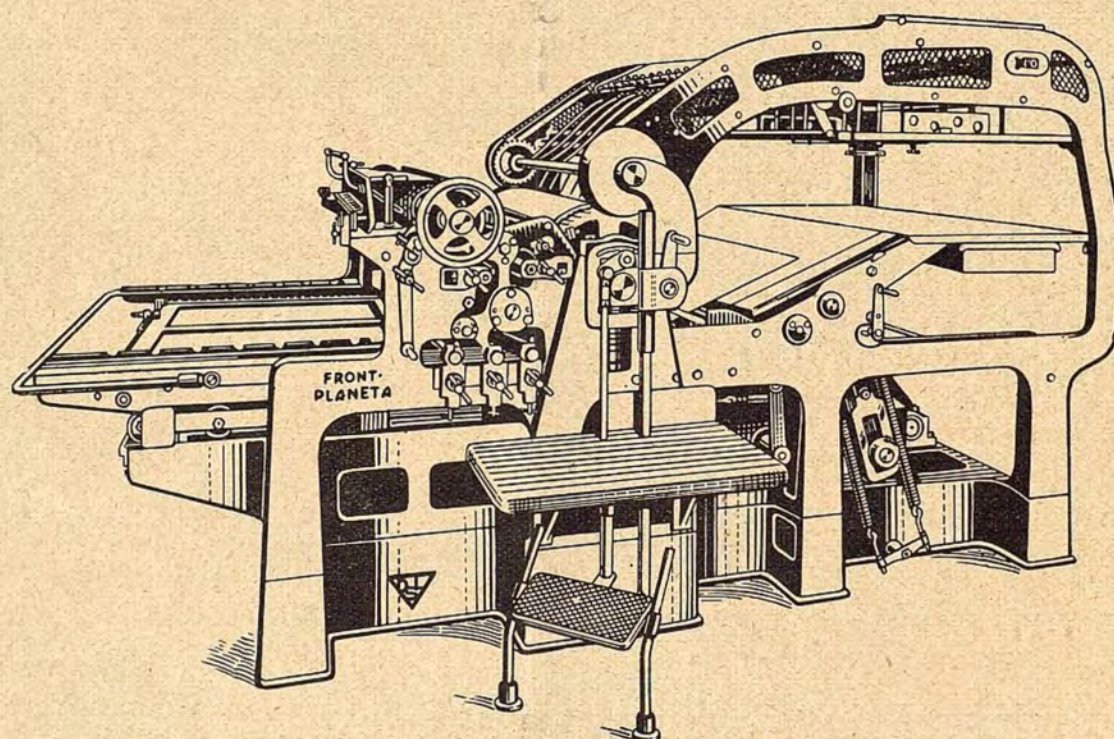
PÍDANSE PRESUPUESTOS Y OFERTAS DETALLADAS A  
**RICHARD GANS·MADRID-BARCELONA**  
REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA



# "FRONT-PLANETA"

La novísima máquina tipográfica plana «Planeta»  
con salida frontal de las hojas, la cara impresa hacia arriba,  
salida sin varas ni cintas de clase alguna

Facilísimo control y accesibilidad,  
simple manejo, registro absoluto



Modelo	Palabra telegráfica	Luz de la rama cm.	Tamaño del papel cm.	Tamaño de la composición cm.	Tiraje máxi- mo por hora	Desplazamiento sin estribo cm.	Peso	
							neto aprox. kg.	bruto aprox. kg.
FA 2	<b>Felix</b>	67 × 97,8	65 × 100	60 × 92	2.000	192 × 320	4.300	4.800
FA 2 a	<b>Franz</b>	69,5 × 97,8	70 × 100	65 × 92	2.000	192 × 330	4.500	5.100
FA 3	<b>Fedor</b>	74,5 × 104,8	73,5 × 108	68,5 × 99	1.800	200 × 340	6.000	7.000
FA 3 a	<b>Fritz</b>	80,5 × 117,2	77 × 118	72 × 110	1.800	220 × 350	7.500	8.650

Únicos representantes para España

**PLANETA-S. A., Diputación, 253, BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid



---

**Dresden-Leipziger Schnellpressenfabrik A.-G., Coswig (Alemania)**

---

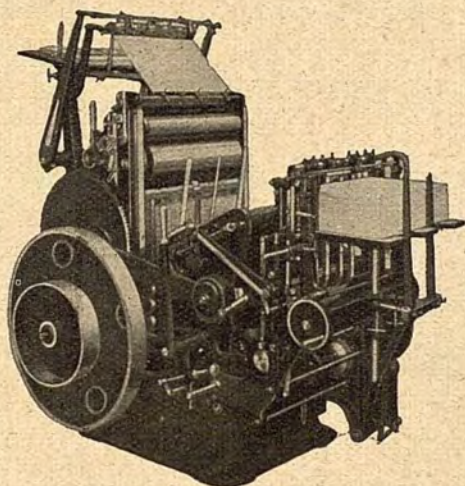
## 2 máquinas

última creación

último ideal de la técnica

última palabra que dirigen

### a los impresores



La ilustración representa el modelo 1

**AHORA** precisamente es cuando  
**NO** deben Vds.  
**VACILAR** en la adquisición.

### ¿POR QUÉ?

Nuestra

### Minerva Automática Planeta

es la salvación de sus compromisos.

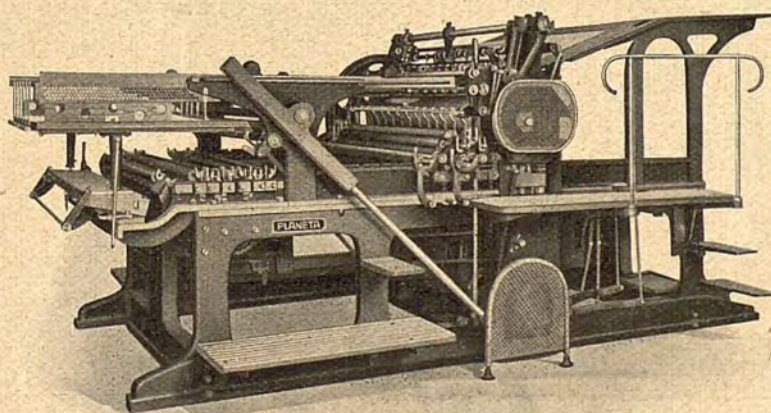
Pídanos la lista de referencias, es ella  
que le hablará

y

nuestra nueva

## «PLANETA» de doble revolución

con dispositivo  
oscilatorio de  
vaivén, paten-  
tado, para la  
obtención de  
un registro  
perfecto



---

Únicos representantes para España:

**PLANETA-S. A. DIPUTACIÓN, 253 BARCELONA**

---

Ayuntamiento de Madrid



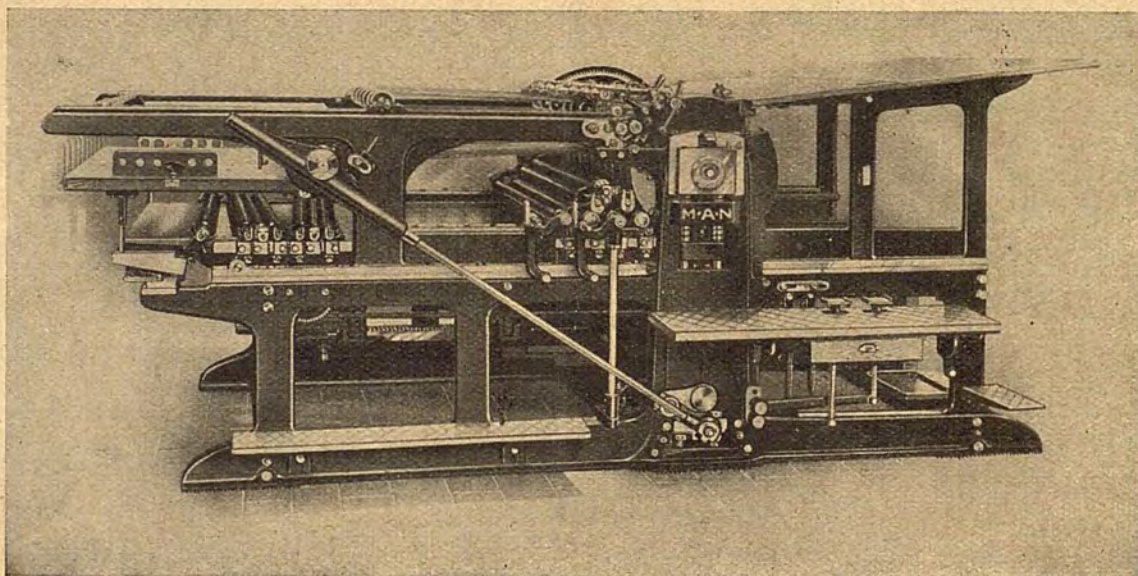
**M A N**

**MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG A.G.**  
**TALLERES DE AUGSBURGO**

■ ■ ■

**Máquinas tipográficas planas  
a dos revoluciones del cilindro**

La máquina preferida de los maestros impresores



Completamente reformada  
y provista de todas las innovaciones y mejoras prácticas del día

Base reforzada  
y entrega de pliegos perfeccionada  
con el impreso a la vista

Soliciten presupuestos a:

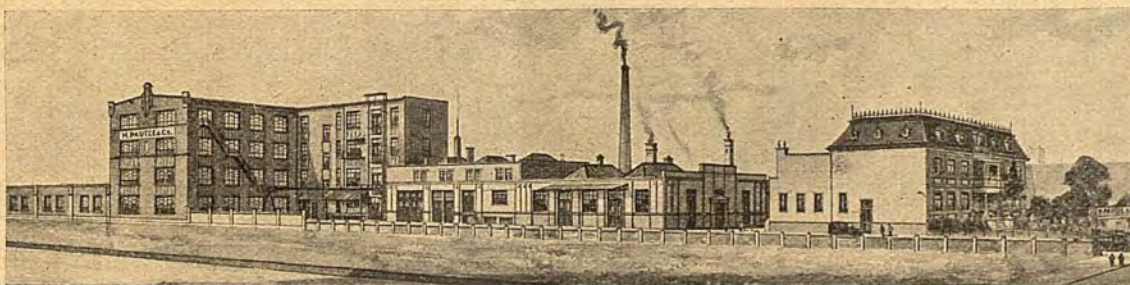
**Hijo de Miguel Mateu**

Sección de Artes Gráficas

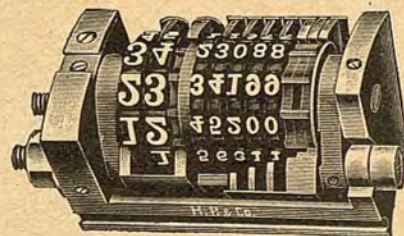
**Angeles, 3 a 7 :: Barcelona**



# PAUTZE



para impresión plana y rotativa, en cualquiera ejecución deseada, y para toda clase de embrague. **Marcos numeradores y mecanismos numeradores de marco** para impresos de calidad. Todos nuestros aparatos representan el más fino trabajo de precisión y son elaborados con materiales escogidos. Los numeradores **PAUTZE** funcionan siempre con la mayor exactitud y son de durabilidad ilimitada. La calidad superior de nuestros numeradores garantiza un trabajo rápido y sin interrupción. El propio interés de Vd. exige el empleo exclusivo de las

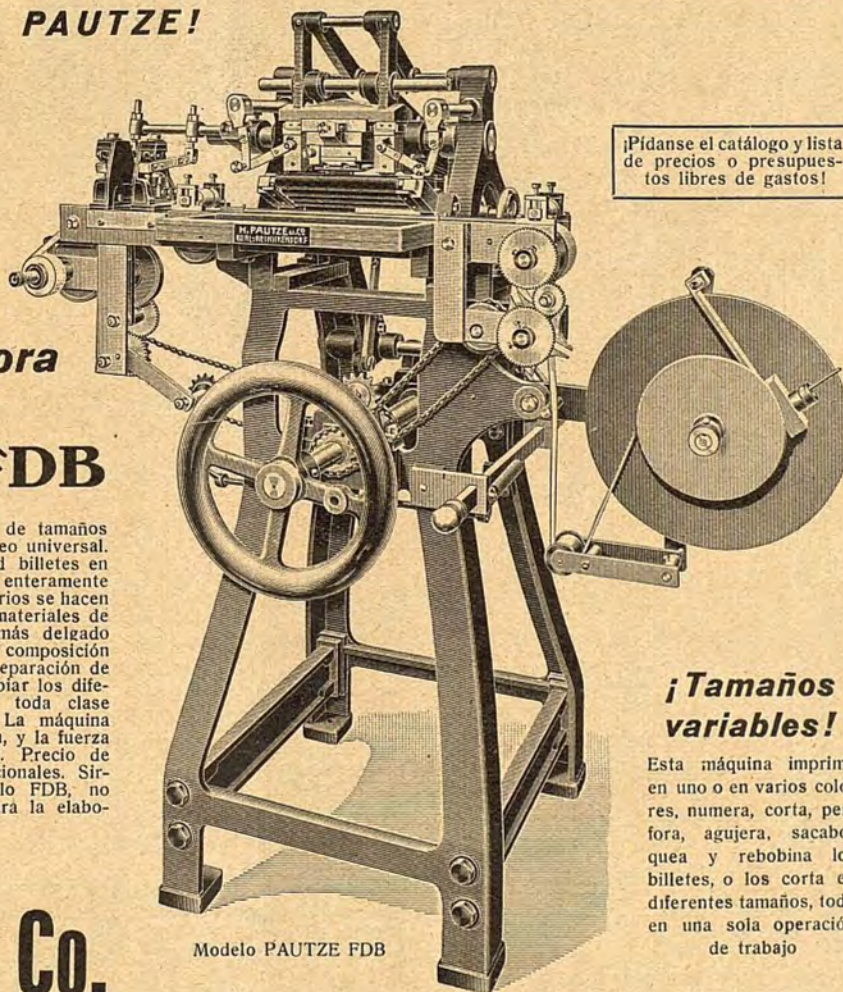


## ¡insuperables marcas PAUTZE!

Los numeradores PAUTZE se suministran en cualquier cantidad. Las imprentas más importantes en este país y en las tierras extranjeras usan con preferencia los numeradores y los marcos PAUTZE. Como especialistas en la construcción de aparatos para numeraciones complicadas, ofrecemos gratuitamente nuestros servicios para resolver cualquier problema difícil. Suplícamos que se nos mande un trazo o una hoja con indicación detallada de la numeración.

## Máquina impresora de billetes PAUTZE FDB

Esta máquina sirve para fabricar billetes de tamaños variables y, en consecuencia, tiene un empleo universal. La máquina produce con la misma facilidad billetes en rollos y en blocs. El funcionamiento es enteramente automático y todos los trabajos suplementarios se hacen simultáneamente con la impresión. Los materiales de imprimir pueden variar desde el papel más delgado hasta el cartón. La máquina imprime de la composición o del clisé, permitiendo pues la rápida preparación de la materia. En vista de la facilidad de cambiar los diferentes tamaños, se pueden confeccionar toda clase de billetes en uno o en varios colores. La máquina necesita poco espacio para su colocación, y la fuerza precisa para su marcha es insignificante. Precio de adquisición baratísimo. No hay gastos adicionales. Sirviéndose Vd. de nuestra máquina Modelo FDB, no necesita ningún aparato suplementario para la elaboración completa de billetes.



Modelo PAUTZE FDB

¡Pidanse el catálogo y lista de precios o presupuestos libres de gastos!

## ¡Tamaños variables!

Esta máquina imprime en uno o en varios colores, numera, corta, perfora, agujera, sacabocnea y rebobina los billetes, o los corta en diferentes tamaños, todo en una sola operación de trabajo

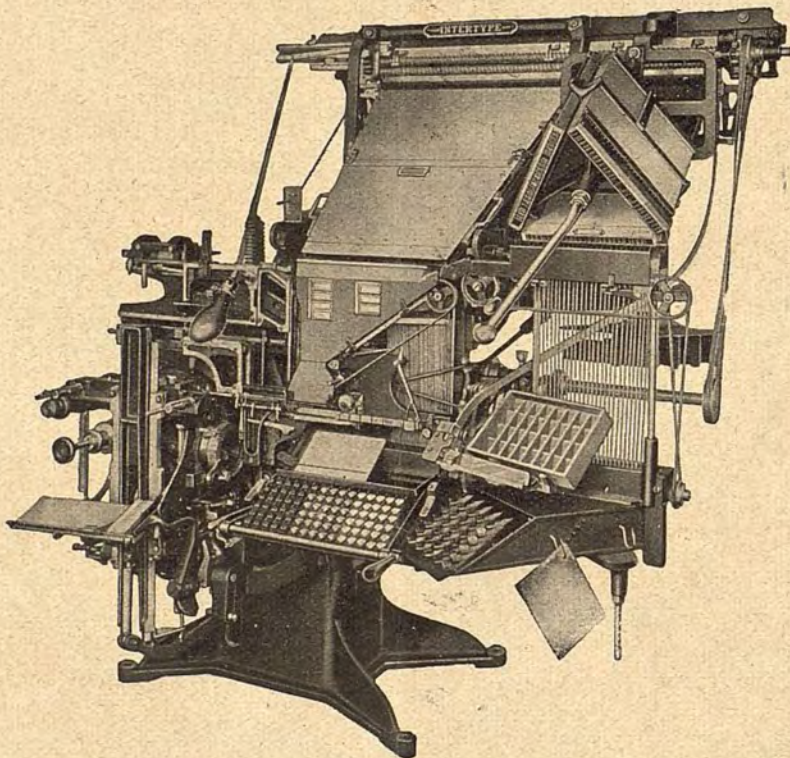
## H. PAUTZE & Co.

Fábrica de máquinas, Berlin-Reinickendorf, Markstraße 32



# INTERTYPE

## LA MEJOR MÁQUINA



LA máquina de componer líneas más moderna, de construcción más sólida y **simplificada**, de manejo más fácil, mayor rendimiento y duración.

ES construida en **un solo tipo básico transformable e invariable**, que permite aumentar o disminuir su equipo, con sólo cambiar su portaalmacenes.

EL **dentado extragrueso de las matrices** prolonga su vida y anula las interrupciones, obteniéndose una distribución sin paros; **los espacios no fallan nunca.**

SERVICIO impecable y rápido en piezas de recambio, de las que disponemos importante stock.

PRECIOS DE COMPETENCIA

DEMOSTRACIÓN, PRESUPUESTOS Y REFERENCIAS

AGENCIA GENERAL PARA LA PENÍNSULA

# HIJO DE MIGUEL MATEU

Ángeles, 3 a 7

Sección de Artes Gráficas

BARCELONA

Ayuntamiento de Madrid



# La Gaceta de las Artes Gráficas

## del Libro y de la Industria del Papel

Revista mensual independiente

Subscripción: 10 plas. por año.  
Número suelto: 1 peseta.

Barcelona, Octubre 1928

AÑO VI :: Núm. 10

### Los materiales y elementos auxiliares del huecograbado y su comprobación

por el doctor Ludwig SCHAFER

Entre todos los procedimientos de impresión de la moderna técnica de reproducción, el huecograbado es el que más pretensiones ha de tener, en cuanto a las calidades de sus materiales auxiliares. En un procedimiento que, como el huecograbado, puede calificarse como uno de los más antiguos, pero que, entre los métodos fotoquímicos, resulta ser uno de los más modernos y recientes, en cuanto a su forma actual, los elementos auxiliares de los que disponga el impresor, desempeñan un papel de singular importancia; pues no se trata sólo de disponer de elementos de primera calidad, intachables en todos los conceptos, sino que — y esto ya lo sabe todo jefe de talleres consciente de su responsabilidad — dichos elementos de primera calidad tienen que estar mutuamente relacionados de tal modo que su armonía sólo pueda quedar enturbiada por faltas técnicas muy elementales.

Nos referimos principalmente a los materiales con los que tiene que habérselas inmediatamente el maquinista, como papel, tinta y, por último, también el metal de la forma: el cobre. Los demás metales, latón, acero, metal ligero, etc., así como el celón y demás sustancias similares no son de tanta importancia para la práctica.

Cierto que se trata aquí de problemas que, hasta ahora, apenas han pasado de las puertas del laboratorio de ensayos. Acaso se presen poco para ser discutidos públicamente, tal como está, por ahora, el huecograbado en la práctica. No nos cansaremos de señalar más y más veces la importancia de las relaciones entre los diferentes materiales. La calidad del papel ha de adaptarse perfectamente a la de la tinta y viceversa, la de la tinta a la del papel. Ambos a la vez deben

estar graduados con arreglo a la sensibilidad del rodillo de cobre o a la de la plancha.

Para rodillos y planchas no ha de emplearse sino un cobre selecto en todos los conceptos.

Es imprescindible que los proveedores de cobre, de papel y de la tinta conozcan perfectamente las propiedades de este tan delicado procedimiento llamado huecograbado. Ninguno de ellos debe atribuir la culpa de los eventuales incidentes desagradables al jefe de talleres, pues éste la trasladará a sus subordinados y, por último, toda la culpa va a parar al último mono, que suele ser el más inocente.

Tampoco resulta muy edificante, si uno de los proveedores denuncia al otro, si se registran inconvenientes en la práctica. El representante de la tinta adjudica entonces la culpa a la calidad del papel; el representante del papel no querrá ser menos y acusa la calidad deficiente de la tinta. Por último, confrontados los dos, llegan al acuerdo de atribuir la culpa de la calamidad a la máquina. Vense con frecuencia tales escenas, en la práctica. No vamos a detallar más, pero en resumen puede decirse que, con todas estas bromas pesadas, poco ha de adelantar la buena causa del huecograbado, procedimiento tan distinguido y hermoso.

Lo que hace falta, es que haya más contacto, más concordia y mutua inteligencia entre los diferentes elementos para el huecograbado. Así no adelantáramos poco en cuanto a la productividad de tan valioso procedimiento.

Ocupémonos en primer lugar tan siquiera brevemente de las calidades más importantes, imprescindibles, de un buen papel para huecograbado, así como de las posibilidades



de su empleo para imprimir hojas sueltas o en la tira desde la bobina.

En los tiempos en que la impresión de grabados en cobre estaba en todo su auge, se empleaba para ella un papel fabricado exclusivamente de las más selectas materias primas, o sea, de trapos de hilo con un encolaje muy reducido e ínfima cantidad de materias adicionales. También el papel cromo de hoy día es de composición parecida en sus fibras primitivas: hilo y algodón, con débil encolaje de resina y adición de caolina o baritina, para aumentar el peso. Para las hojas de calidad algo inferior se emplea un papel compuesto esencialmente de celulosa de madera, con adición de hasta 30 por 100 de pasta de madera.

La calidad de un papel, así como su precio, dependen siempre de su contenido en pasta de madera, pues dicha pasta obtenida mecánicamente resulta desde luego mucho más económica que la celulosa de madera, que requiere un complicado tratamiento químico. Ciertamente que la solidez del papel se reduce notablemente por la celulosa de madera, la cual conserva la naturaleza quebradiza propia de la madera. La fibra de la celulosa de madera queda libre de todos los componentes vegetales, en virtud del tratamiento químico, el cual consiste en el calentamiento (cocción) de la madera, bajo presión de vapor, con una legía de sulfito, o bien, con una solución de sosa cáustica y adición de sal de Glauber. Así ya no quedan más que las células de la madera, material forzosamente más flexible y más blando que la pasta de madera. Entre las diferentes celulosas de madera, las que se obtienen por álcalis, o sea las celulosas a la sosa, resultan desde luego superiores a la celulosa al sulfito, puesto que incluso en estado blanqueado resultan más lanosas, con menores tendencias a volverse vitrosas.

Para el papel destinado al huecogrado, se presta mucho la celulosa de paja, cuya exquisita fineza de fibra produce un papel de buenas calidades aspiradoras, superiores a las de todos los demás papeles, excepto el papel alfa.

La materia prima empleada para el papel alfa es la hierba del esparto, cuyas fibras son lo más perfecto que se conoce, en cuanto a la finura de su estructura.

El empleo de los papeles alfa empieza a generalizarse poco a poco. En Inglaterra, ha-

ce ya bastante tiempo que está generalizado, sobre todo para el huecogrado, puesto que su fibra posee esa gran capacidad de aspiración, virtud que figura a la cabeza de las calidades necesarias para obtener resultados hermosos con este procedimiento de impresión.

Naturalmente, esta facultad aspiradora no puede pasar de los límites que le trazan el espesor del papel, su peso por metro cuadrado, su encolaje, etc.

Para evitar que el papel resulte transparente y también para alisar en todo lo posible su superficie, se le adicionan caolina, baritina u otras tierras minerales. También las calidades de estas materias adicionales ejercen gran influencia sobre la calidad del papel: si no están suficientemente blanqueadas, producen luego una desagradable coloración amarillenta, la cual se ve tan a menudo en las revistas ilustradas confeccionadas por el huecogrado.

El encolaje no siempre resulta uniforme. La mayor parte de los papeles en hojas si que suelen ostentar un buen encolaje por resinas, pero para los papeles de bobina se emplea casi siempre el encolaje mixto, el cual corresponde en grado a un encolaje al 25 por ciento. Para la fabricación de papeles inferiores, se recurre en muchos casos a la adición de saponificaciones de resina y de alumbre, sistema que no deja de resultar arriesgado, ya que, durante un almacenaje prolongado, estas adiciones se resienten bajo los efectos de la luz y del oxígeno del aire atmosférico, descomponiéndose e inutilizando de este modo el papel para su empleo en el huecogrado en cobre.

De lo que acabamos de exponer, se desprende la necesidad de distinguir entre el papel en hojas y el de bobina. Trabajando con hojas, siempre será posible emplear las más diferentes clases de papel, ya que el maquinista podrá adaptarse a las necesidades de cada caso, a las calidades de cada papel, regulando correspondientemente el número de revoluciones, la presión, la consistencia de la tinta, etc.

No sucede lo mismo con el papel de la bobina. Aquí se trata ante todo de hallar aquella clase en que coincidan el precio más bajo con la calidad más aceptable. Por esta misma razón, las empresas suelen tratar de arreglarse con el papel muy ligero de peso, lo cual, empero, muchas veces da lugar a inci-



dentes desagradables, sin contar siquiera los resultados corrientes de la impresión, que no podrán calificarse buenamente de superiores.

La experiencia demuestra que, para el huecogrado, no pueden ni deben emplearse papeles de bobina de un peso menor de 60 gramos, y esto por las razones siguientes: para dar al papel una superficie homogénea y para evitar que la tinta lo traspase (riesgo que se registra especialmente en los papeles delgados), las fábricas lo fabrican con hasta 30 por 100 de materias adicionales. El encolaje se intensifica en medida correspondiente, para compensar la disminución de solidez, producida por tan elevado contenido en materias adicionales. Pasando algún tiempo, el consumidor de semejante papel se ve desagradablemente sorprendido por el hecho de que el rodillo de cobre empieza a ostentar rasguños y rayas, no pudiendo usarse para tirajes grandes.

En tales ocasiones surge entonces la pregunta de si el culpable es la tinta o el papel, mucho más porque, en el taller de imprenta, no se puede averiguar tan sin más ni más, dónde se halla el elemento causante de tales inconvenientes. La única manera de hallar la causa, consiste en seguir imprimiendo con otra clase de papel.

Cambiando de papel, utilizando una clase de las que tienen fama de ser intachables, se averiguará en seguida la procedencia del defecto. Si el trastorno sigue registrándose, será entonces debido a la tinta. De lo contrario, la culpa la tenía el papel.

A continuación apuntaremos un caso interesante, el cual demuestra la posibilidad de orientarse aun en casos muy complicados, con tal de disponer de conocimientos respecto de la calidad y fabricación de los papeles destinados para el huecogrado: en un gran rotativo ilustrado se observó que, después de tirar unos 30.000 ejemplares, el rodillo impresor de blanco de la rotativa huecográfica se veía todo arañado, mientras que el de retención no ostentaba averías de ninguna clase. En dicho caso se comprendía en seguida, que las lesiones procedían del papel, porque ambos tinteros contenían la misma tinta. El examen detenido confirmó tan lógica hipótesis, haciendo constar que en el anverso de la tira la cantidad de materias adicionales era mayor que en el reverso. Sacaron, pues, la bobina para hacerla pasar por la máquina al revés, suponiendo que la contrapresión del

cilindro prensador haría penetrar en el papel las partículas pertinentes a la materia adicional. Tal hipótesis quedó confirmada de un modo indubitable, pues, desde entonces, la impresión se hacía de un modo intachable, no observándose ya aumento alguno de los rasguños.

Es que, según parece, no existe mucha uniformidad en las opiniones en cuanto al origen de esas rayas tan desagradables, a pesar de resultar tan sencilla la explicación para todo el que tenga algunos conocimientos respecto de la fabricación del papel y de su composición. A veces se oyen explicaciones muy altisonantes y atrevidas, que citan términos como repulsión electrostática y cosas por el estilo, olvidándose de los factores más sencillos y naturales.

La electricidad por fricción desempeña desde luego un papel muy importante, conforme es generalmente sabido. En estos últimos tiempos se ha intentado reducir el peligro de los incendios, mediante determinada regulación de la humedad del aire atmosférico en la sala de máquinas. Otro recurso consiste en dispositivos de deselectrización, fijados en las máquinas. Parece que se hicieron buenas experiencias con dichos dispositivos.

Como que la solidez, la facultad aspiradora, etc., de un papel para huecogrado depende siempre de su composición, del encolaje y de la cantidad de materias adicionales, conviene practicar siempre en seguida unas pequeñas comprobaciones respecto de la causa de un defecto que, con arreglo a lógicas deducciones, tenga que atribuirse al papel.

Ya tan sólo el aspecto exterior (coloración amarillenta) permite deducir, si el papel contiene excesiva cantidad de pasta de madera. Además, una gota de solución de foroglucina aplicada al papel, produce una coloración roja, cuya intensidad permite juzgar el porcentaje de la adición de pasta de madera. Existen tablas de comprobación, en las cuales se indica la reacción a la foroglucina en sus diferentes coloraciones desde 0,5 por 100, 1 por 100, 2,5 por 100 y 10 por 100 hasta los 80 por 100.

En el laboratorio se averigua el contenido en pasta de madera así como el de celulosa de madera, hilo, algodón, etc., deshilachando el papel y tiñéndolo mediante solución de clorocinc-yodo u otras, y mediante el examen microscópico de la estructura del papel. La



cantidad de materias adicionales se calcula sobre la base de los residuos de combustión. La clase del encolaje puede determinarse fácilmente en el mismo taller, humedeciendo el papel con unas gotas de éter. Si el encolaje es de resina, ésta se disuelve bajo la acción del éter, de modo que, una vez seco el papel, se observará un borde característico. En cambio, la cantidad de la cola sólo la podrá determinar el químico.

Resumiendo muchos centenares de exámenes de papeles para huecogrado, pueden establecerse las siguientes normas:

Papel en hojas: empléense siempre exclusivamente materias primas de primera calidad, como madera de coníferas o de árbol de fronda, paja y esparto, para la celulosa. Adición de pasta de madera: a lo sumo 10 por ciento. El encolaje ha de ser de resina. Cantidad de materias adicionales: hasta un 25 por 100. Si se trata de producir impresos en colores, el papel no debe contener madera; de lo contrario, existe el riesgo de alteración en las dimensiones.

Papel en bobinas: debe contener de 60 a 70 por 100 de celulosa de madera, de 30 a 40 por 100 de pasta de madera, siempre que se

trate de papeles de un peso de 55 a 65 gramos; para las clases más pesadas conviene un aumento del contenido en pasta de madera. En ningún caso el encolaje debe pasar del 55 por 100, haciéndose con resina o con cola animal. Las materias adicionales (finísimamente molidas, si se trata de papeles más bien si se trata de un peso de hasta 80 gramos por metro cuadrado, y a 20 — 25 por 100, si el papel es más pesado.

Huelga decir que éstas no son normas dictadas oficialmente, sino que constituyen el resultado práctico de investigaciones prolongadas durante muchos años. La experiencia demuestra que los papeles de las composiciones aquí indicadas son los que menos reclamaciones producen con los diferentes tipos de máquinas y en los grandes tirajes.

Llegamos ahora a la importante cuestión de cómo ha de ser la tinta, a fin de quedar en buena armonía con el papel, y cuál resulta ser la tinta de huecogrado a propósito para conseguir fácil y espontáneamente impresos intachables.

De esta cuestión nos ocuparemos en la segunda parte de nuestras consideraciones.

(Concluirá)

## Una idea

por Miguel PUJOLAR, Barcelona

En la próxima Exposición Internacional de Barcelona habrá un Palacio de las Artes Gráficas, en el que seguramente se exhibirán buenas colecciones de impresos en los diversos procedimientos con que cuenta hoy tan importante rama del humano saber.

Esto dará a los visitantes, seguramente, una idea falsa de cómo se desarrolla esta benemérita industria, pues hará suponer al público que los impresores nadan en la abundancia y comen a dos carrillos, cosa bastante apartada de la realidad, como podrá ver el que viere, leyere y entendiere el presente conato de artículo-bisturi.

Es como si al llegar a Barcelona un forastero, se le enseñase solamente las grandes avenidas y los teatros y centros de recreo mas importantes de la ciudad. Su admiración no tendría límites.

Pero si en vez de ello o a renglón seguido se le hace pasar por varias callejuelas del

casco antiguo y se le introduce en algunos lugares que me abstengo de nombrar para no ofender el buen gusto de los lectores. ¡Qué otra sería la impresión que se llevaría de Barcelona!

Como que el Palacio de las Artes Gráficas es bastante espacioso, yo dedicaría una sala y no de las pequeñas, en la que, bajo el título de "El calvario del impresor", se mostrasen gráficamente los sufrimientos por que suelen pasar cuantos hemos tenido la abnegación o equivocación de abrazar con entusiasmo el arte de Gutenberg.

Podría, por ejemplo, exhibirse en una vitrina un pantalón remendado y con flecos, explicando que su propietario fué el que imprimió las célebres obras tal y cual, que enriquecieron a varios editores.

En un cuadro, artísticamente presentado, podría figurar una colección de letras impagadas y en el centro un auto del Juzgado man-



dando retirar la maquinaria y tipos de un taller que trabajaba mucho y baratísimo a beneficio de la clientela.

Tampoco estaría de más una colección de fotografías con el retrato de un señor impresor de mediana edad, alicaído, flaco, destrozado, fatigado de luchar y rodeado de sus corredores y más importantes clientes, falange de chupópteros, celebrando el éxito de sus combinaciones para lograr los impresos a precios ínfimos.

Podrían figurar las veraefigies de los que trabajan al fiado y cobran, si cobran, tarde y mal; los que por falta de crédito tienen que acompañar los pedidos de tipos, tintas y papeles para cada trabajo con el dinero en la mano; los que trabajando doce o catorce horas diarias no sacan para el cocido; los que para salir adelante por unos días más, aceptan un socio que acaba con el taller y con su propietario y otros muchos que no cito para no hacer esta lista interminable.

Todos esos podría titularseles la colección de los reventadores, pues se revientan ellos y revientan a los demás.

Y para *Inri* deberían mostrarse al público unas cuantas piezas de ropa de uso interior

de todos ellos para que se viera que dominan la remendería en grado sumo, a falta de dinero para comprar tela nueva.

¿Qué os parece la exhibición? ¿Tendría admiradores?

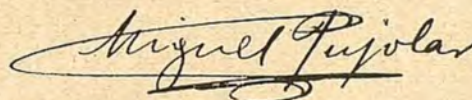
Estoy convencido del éxito que alcanzaría dicha sala.

Sería la nota cómica de la Exposición.

Quizás a algún cliente le remordería algo la conciencia; pero se diría para su capote: ¿qué culpa tengo yo si no saben lo que se pescan?

Yo no tengo mucha fe en ello, pero si se lograba abrir los ojos a alguno de los que creen que regalando impresos se abren camino, alguna utilidad general reportaría a nuestra desdichada clase, una demostración semejante.

A la Junta de la Exposición brindo esta idea y se la cedo completamente gratis, renunciando por anticipado al homenaje a que pude hacerme acreedor por haberla concebido.



Agosto, 1928.

## Ante la crisis del libro

por Estanislao MAESTRE, Madrid

Frecuentemente escuchamos amargas lamentaciones de cuantas personas están relacionadas con la producción y venta de libros.

—El negocio es ruinoso — dicen los editores.

—No cubrimos los gastos — afirman los comerciantes.

Las quejas más amargas provienen de las Artes Gráficas.

Y, no obstante, quizá se publiquen libros en mayor cantidad que nunca. No me atrevo a decir si los venden; pero yo supongo que los editores no encargarán los libros por el deleite de almacenarlos.

Este del Libro es un problema que debiera haber estudiado la célebre Asamblea de 1927, aunque hubiese sido en sesión permanente; pero ocurre en este asunto lo que en tantos otros: se comienza por un tema y, apenas iniciada la discusión, los oradores, cual mariposas que liban de flor en flor, van desviándose del punto inicial para terminar por no

saber lo que piden ni lo que quieren. Y así no hay defensa posible... aunque haya un derroche de elocuencia.

¿Cuál iba a ser la labor de una Asamblea reunida para estudiar el problema del Libro, si no hizo otra cosa que enconar los ánimos con la cuestión del papel de periódicos? Negativa; como tantas otras en que se atiende más a los intereses individuales que a los colectivos.

En aquella ocasión, como en otras muchas también, diríase que el problema sólo afectaba a una docena de individuos, cuando concernía a millares de sujetos.

Se ha demostrado que el problema no puede estudiarse colectiva sino aisladamente, es decir, por ramas: autores, editores, libreros, impresores, encuadernadores, dibujantes, fotograbadores, etc. Cada una de estas ramas de las Artes del Libro, tiene su vida propia y también sus problemas. Para estudiarlos no puede someterse la cuestión-problema al ar-



bitrio de quienes siendo los menos, se consideran los más fuertes, los que imponen las normas a seguir.

Estudiados por cada rama aquellos problemas que, por serlo, dificultan su vida, pudiera constituirse un Comité formado por un miembro de cada una de ellas — elegido por sus agremiados — y analizar el problema en conjunto. Así, y sólo así, existiendo la misma proporción de factores, se conseguiría hacer algo práctico. Con organismos en que, frente a ocho o nueve editores y libreros, exista un impresor nada más, no es posible resolver problema de tal transcendencia.

Para proteger al Libro se han creado el Comité y las Cámaras: los mercaderes dirán si encuentran la protección anhelada. De las Artes Gráficas, las que ponen el libro en el mercado, nadie se acuerda: no han percibido ni el menor beneficio.

Dije mal al decir que nadie se acuerda; se acuerdan, sí, para pedirles sacrificios; y unas veces las llevan por la fuerza a las Cámaras, donde les falta ambiente; y otras, o las piden que rebajen las tarifas de producción, o dicen que por los elevados precios que ésta alcanzó, los libros resultan caros y no se venden.

Temas son estos para estudiarlos serenamente en el Comité a que arriba se alude y con las fuerzas bien ponderadas. Aquí sólo cabe decir que las Artes Gráficas, unas veces de grado y otras por fuerza, han hecho sacrificios que pasaron de lo prudente.

Sería curiosa una estadística de los precios que hoy rigen en las Artes Gráficas; porque ella pondría de relieve — no me cabe la menor duda — que en la mayoría de los casos se trabaja con pérdida. Desde el año de 1923, aunque sea en pequeña proporción, venimos rebajando los precios; no porque podamos hacerlo, sino por atenuar los efectos de la crisis del libro, por dar ocupación al personal, en espera de unos tiempos mejores... que no llegan. ¿Hicieron otros lo mismo?

Para muchas industrias, la gran guerra fué semillero de negocios; para las Artes Gráficas, una nueva calamidad. De entonces a esta fecha, algunos industriales se pasean por ahí en "autos" más o menos espléndidos. Los industriales de las Artes Gráficas apenas si pueden permitirse el lujo de alquilar un "taxi" para recorrer unos pocos kilómetros, o acudir cuando avisa un cliente.

Por eso, aquellos industriales, aunque aho-

ra estén en crisis — que todas las industrias la padecen—, la soportan con las energías que acumularon; mientras que nosotros, sin provisión de reservas, agonizamos cuando no morimos.

No se nos pueden pedir más sacrificios, porque estamos extenuados y cada día nos llueve un nuevo gravamen. Recientemente, al constituir los Comités Paritarios, para que tengan vida, se nos ha elevado la contribución un 12 por 100. Y así constantemente.

\* \* \*

Como medio de resolver la crisis del Libro, apuntan algunos escritores la idea de intensificar la propaganda. Alguien lo ha puesto en práctica con resultado negativo. Una librería — que no edita nada — viene invirtiendo mensualmente más de *tres mil pesetas* para anunciar su fondo. Y como no cubre esos gastos de impresos, correo y anuncios en la prensa, llegará a cansarse y se quedará esperando, pacientemente, a que venga un comprador a revolver la tienda para adquirir un libro de peseta... o no adquirir ninguno.

Esta librería que cito no reduce sus propagandas al mercado español; busca al comprador por todo el mundo; y se presenta frecuentemente el caso peregrino, de que las pocas demandas vienen de los Estados Unidos; donde — digámoslo con el corazón henchido de júbilo — cada día se estudia más nuestra lengua.

¿Por qué no se venden más libros? o, mejor dicho, ¿por qué no se venden todos los libros que quisieran los productores? He ahí el problema que conviene estudiar.

¿Por qué son caros? Lo niego. Cualquier artículo que tomásemos para base de comparación, veríamos que se elevó de precio bastante más que el libro; a pesar de lo cual se sigue vendiendo todo menos el libro.

¿No han llegado los billetes de las plazas de toros a precios fabulosos y se adquieren aun pagando primas enormes?

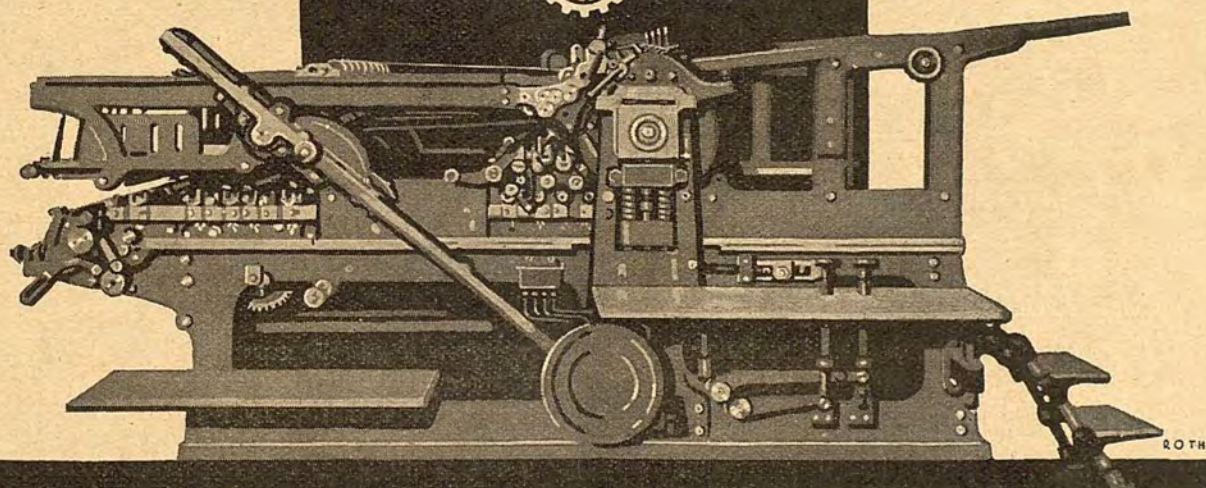
Todavía no he leído en ninguna publicación que se quejen los comerciantes de libros de la enorme carestía del Correo por lo que atañe a la propaganda. Antes se podía enviar una circular con un cuarto de céntimo; ahora cuesta *dos céntimos*. Y si continuásemos comentando.

*Estanislao Prastel*



# "STURM- VOGEL"

ES LA MÁS RÁPIDA Y MEJOR  
ENTRE LAS MÁQUINAS TIPOGRÁFICAS  
DE DOS REVOLUCIONES; POR LO CUAL  
SU RENDIMIENTO ES SUPERIOR:  
EN LO ECONÓMICO, POR EL NÚMERO  
DE TIRAJE Y, ADEMÁS, POR LA  
INSUPERABLE CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN.  
LA CONFECCIÓN SE EFECTÚA EN PARTIDAS  
DE BASTANTES MÁQUINAS A LA VEZ, A FIN  
DE OBTENER EN TODAS ELLAS EL MISMO  
RESULTADO E IGUAL PERFECCIÓN



## KOENIG & BAUER A-G

W E R Z B U R G

PÍDASE PRESUPUESTO AL REPRESENTANTE ÚNICO EN ESPAÑA:

### NEUFVILLE, S.A.

BARCELONA, CALLE TRAVESERA, 95  
MADRID, CLAUDIO COELLO, 116  
VALENCIA SORNÍ, 8

Ayuntamiento de Madrid



## Novedades técnicas

### *Los tipos Bernhard fina*

La Fundación Tipográfica Neufville, S. A., acaba de publicar un lindísimo cuaderno para que los tipógrafos verdaderamente artistas y, de un modo general, todos los amantes de lo bello, puedan formarse idea del extraordinario partido estético que puede sacarse de los hermosos tipos Bernhard fina, del más puro, del más delicado arte moderno.

Desde la sugestiva cubierta — que constituye un atrevimiento profesional porque rompe en cierto modo la unidad de estilo sin que por ello pierda la composición en belleza — hasta la última página, el cuaderno tiene el singularísimo mérito de ser una ininterumpida serie de primorosos modelos, compuestos con los tipos Antigua Bernhard fina con su cursiva y Caligrafía Bernhard con sus Rasgos Caligráficos, llenos de gallardía y de originalidad.

Y de este cuaderno — encanto de los ojos por la belleza de los tipos empleados y la perfección de los modelos expuestos — se ha hecho una gran tirada, con objeto de que los tipógrafos puedan disponer de él gratuitamente, para lo cual basta pedirlo por escrito a la Fundación Tipográfica Neufville, S. A.

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA NEUFVILLE, S.A.

ANTIGUA BERNHARD FINA

y su Cursiva

Convenio comercial entre España y Dinamarca en Madrid  
ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES

Notas Históricas Museo de Arqueología  
RELOJERÍA MODERNA VIGO

## Biblioteca Cervantes FOTOGRAFÍA

Grabado en los Cuerpos 8 a 48

*Novela Semanal de Baldomero Domínguez Rigol*  
BANCO CENTRAL, MONTEVIDEO

*Fabricación selecta de Bombones finos, Dulces*  
POLVOS ESENCIAS COLONIAS

## Perfumería Modelo EXPOSICIÓN

Grabado en los Cuerpos 8 a 36

### *Caligrafía Bernhard*

*Manufactura de Objetos artísticos de oro para Regalo*

*Velada Benéfica en el Salón de Cataluña*

*Nueva Peluquería Montenegro*

*Hotel Buenos Aires*

Grabado en los Cuerpos 10 a 48

## Consultas y consejos

### *El gusto en la confección de los impresos*

Queremos ahora hablar del gusto en la confección de los impresos cuando en justicia tendríamos de ocuparnos del mal gusto, porque mal gusto acusan un gran número de trabajos que salen hoy día de las imprentas. Claro está que no todas las imprentas se ríen de la lógica y de la estética; hay algunas que saben trabajar bien y quieren trabajar bien. No obstante, los que creen que ser impresor es colocar tipos y más tipos, procurando tan sólo que estén por orden debido para expresar algo, invaden el mercado de impresos que nos dan un mal sabor de boca que difícilmente nos lo sacamos admirando

una de estas impresiones que valen por millares de impresos.

Hablamos siempre del gusto y sin duda que esta palabra es una de las más difíciles de definir. El gusto de unos causa el disgusto a otros, y mientras hay quien defiende con calor y entusiasmo una obra, sale otro y la tira por los suelos sin saber ver en ella ni un poco de inspiración. ¿Dónde empieza y dónde termina el gusto? El gusto es el sentimiento de lo bello, la coquetería invisible de las cosas, una gracia natural, un don que no se concibe, que consiste en descubrir con finura y discernimiento el valor que a cada cosa debe darse.

Para obtener un impreso de buen gusto precisa



recordar que los principales elementos son el orden, la variedad y la simetría. El orden da la claridad; la variedad corrige la uniformidad; la simetría ahorra la fatiga.

El buen gusto no constituye una ciencia exacta; no está sometido a reglas absolutas. Aquello que afea una determinada composición, puede ser de muy bellos efectos en otro impreso. La noción del gusto es infinitamente variable. No obstante, sea como sea, se puede obtener siempre un efecto agradable y simpático si se sigue una dirección estética que no esté reñida con la lógica y con el buen sentido.

El impresor debe pensar que el buen nombre del establecimiento requiere un poco de cuidado en la impresión, y aun cuando hoy día no se puede destinar tiempo a efectuar obras de arte porque el cliente busca la ganga de lo más barato, por lo menos hay que tener cuidado de hacer una cosa que no hiera la vista de una persona que posea el don del gusto. En trabajos muy sencillos, con únicamente tipo y blancos, se pueden apreciar muy buenas cualidades, pudiéndose afirmar que son impresos más que aceptables: excelentes.

#### *Las cajas de la imprenta*

En pequeñas imprentas y también en algunas de importancia, encargan la limpieza de las cajas al aprendiz del taller, quien con un fuelle procede a limpiar los cajetines. La limpieza de las cajas debe efectuarse muy a menudo cuando se trata de cajas que se usan con frecuencia y no se encuentran por lo general en chivaletes cerrados y, por lo tanto, protegidos contra el polvo.

La mezcla de polvo que al cabo de unos días se forma en los cajetines resulta perjudicial para el cajista. Esto por una parte, ya que no debe olvidarse que el componer con cajas llenas de polvo siempre resulta una operación muy poco grata. El polvo se pone entre las letras y dificulta la justificación adecuada de las líneas y es la causa de pérdida de tiempo.

No todas las imprentas pueden limpiar las cajas al aire libre. Cuando se tiene que hacer la limpieza dentro del local, resulta entonces que se quita el polvo de una parte para colocarlo en otra, llegando buena parte a los pulmones del operario que está encargado de la limpieza de las cajas.

Aun cuando a este asunto de la limpieza de las cajas se ha dado muy escasa importancia, es algo extraño que haya transcurrido tanto tiempo sin que no haya salido alguien con un aparato ideal que satisficiera todas las exigencias.

De todos modos puede decirse que la aparición, hace 30 años, de una mesa de desempolvar o limpiar cajas fué considerada como un gran acontecimiento. Tratábase, en efecto, de una caja plana, de la altura de una mesa, con pies, abierta por delante y con tapa de vidrio; a través de la pared posterior había un tubo que conducía a la chimenea. La caja para componer se introduce por la parte frontal abierta. Desde el fuelle, colocado debajo de la mesa, conducía al aparato un tubo que terminaba en for-

ma curvada por el extremo abierto. Mientras el fuelle funcionaba impelido por el pedal, el individuo encargado de la limpieza introducía el tubo en los cajetines e iba expulsando el polvo, el cual era absorbido por la chimenea y conducido al aire exterior.

Otro perfeccionamiento consiste en convertir el fuelle en aparato *aspirante*, de funcionamiento parecido al de aquél, pero con la diferencia de que el polvo, lejos de salir por la chimenea, se acumula en su interior. Una vez retiradas las paredes laterales, hechas de material impermeable al polvo, puede sacarse éste sin la menor dificultad. He aquí el origen del "aspirador de polvo" *eléctrico* cuya aplicación a nuestro ramo se debe seguramente al hecho de ser un utensilio que se emplea de preferencia en el hogar doméstico para la eliminación de esta plaga que llamamos polvo. Un recipiente en forma de cubo contiene un pequeño motor que puede ser conectado a cualquiera conducción de luz eléctrica; un tubo sirve para sacar el polvo de los cajetines y acumularlo en una bolsa.

El fuelle y el aspirador adolecen del inconveniente de no extraer más que el polvo que yace entre los tipos y sobre los mismos, sin penetrar casi nunca hasta el fondo de los compartimientos, que es precisamente donde más polvo hay. Es cierto que este inconveniente puede obviarse en parte "sacudiendo" la caja después de la primera limpieza, pero no basta para eliminar completamente al enemigo mortal del cajista.

Sabemos, empero, que una casa ha construido un aparato adecuado para las necesidades de la imprenta. Se trata de un aspirador que levanta y lleva todo el contenido del cajetín a una bola de goma. Durante la aspiración se cierra con el pulgar una abertura practicada en dicha bola, y dejando libre la abertura salen los tipos ya completamente limpios.

#### *Las diez reglas de la publicidad de la imprenta*

Al formar los planes para una campaña anunciadora de su propia imprenta, el impresor ha de basarla en las diez reglas siguientes:

- 1.<sup>a</sup> Saber por qué se anuncia.
- 2.<sup>a</sup> Saber a quién dirige sus anuncios.
- 3.<sup>a</sup> Saber cuándo ha de anunciarse.
- 4.<sup>a</sup> Saber qué es lo que ha de anunciar.
- 5.<sup>a</sup> Saber cómo va a anunciarse.
- 6.<sup>a</sup> Tener un plan determinado y sentarlo por escrito.
- 7.<sup>a</sup> Sigase un plan de redacción determinado.
- 8.<sup>a</sup> Suprimanse los superlativos, los lugares comunes y las manifestaciones falsas o equívocas.
- 9.<sup>a</sup> No se anuncie si no puede hacer buenos trabajos que satisfagan y traigan el negocio que más deja: la repetición de los encargos.
10. No se descuide la publicidad después de haberla comenzado.

Saber por qué se anuncia. — En otras palabras: ¿Qué fines persigue la imprenta al anunciarse? ¿Es el de secundar la obra del representante vendedor haciendo que los anuncios sean los precursores de aquél? ¿O es el de explicar la organización de los

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**

Ayuntamiento de Madrid



diversos departamentos de la imprenta y captar la buena voluntad del público? ¿Se va a tratar de hacer que los presuntos clientes escriban pidiendo presupuestos de trabajos que tengan que dar a hacer? ¿Se espera que los anuncios hagan venir más trabajos comerciales de índole general, o anuncios, catálogos o impresos ideados en la imprenta?

Saber a quién se dirigen los anuncios. — La lista de correos del impresor debe ser algo más que una mera lista de nombres: representa personas, las personas que han de leer los anuncios. ¿Pero son probables favorecedores? ¿O es que, aun cuando no lo sean, ejercen tal influjo en las ventas de impresos que conviene tenerlos en las listas?

Comprarle a una agencia una lista de nombres o copiarlos de una guía telefónica no es buen negocio que digamos. Todo nombre de la lista debe ser el de un individuo, no el de una casa, y cada nombre debe ser el de alguien que o encargue algún trabajo o pueda influir en que se encargue. Mas aún, debe tenerse en la lista el nombre de todos los jefes o gerentes de una casa que estén interesados en las ventas o en la publicidad de la misma.

Saber cuándo se anuncia. — Si los anuncios han de salir mensual o semanalmente, sépase con seguridad en qué fecha han de ser distribuidos, y hágase que todos los relacionados con las ventas lo sepan. De otro modo el personal de la casa sabrá menos sobre sus anuncios que las personas anotadas en la lista.

Saber lo que se anuncia. — ¿Se anuncia el equipo mecánico de la imprenta, la velocidad de las prensas, su rendimiento, la originalidad de la composición tipográfica y su impecable impresión? De ser así... nada entre dos platos. Con eso no se irá a ninguna parte. ¿Qué es lo que una imprenta les vende al comercio y a la industria? ¿No son resultados, ganancias, más ventas, más negocio, más entradas? ¿No es eso lo que induce a comerciantes, industriales y hasta profesionales a encargar impresos? Pues eso es lo que debe anunciarse.

Saber cómo se anuncia. — ¿Cuál es el método más práctico y el medio más directo y certero de llegar al público a quien se trata de convencer? De saberse a quiénes ha de dirigirse el anuncio, muy fácil es determinar cómo y en qué forma ha de llegarse a ellos.

Téngase un plan definido. — Ningún negocio, ninguna empresa u organización puede esperar buen éxito si no tiene un plan claramente determinado y bien entendido. Al decir plan no nos referimos únicamente a la forma, sino a todo lo relacionado con la campaña de publicidad, desde la compilación de los nombres de la lista de correos hasta el franqueo y remisión de los diversos sobres. Determínese el plan y póngase por escrito. Así podrá el gerente de publicidad abarcar por completo la extensión de la campaña y llevarla a cabo en todos sus detalles.

Sígase un plan de redacción determinado. — Si se decide, por ejemplo, la repartición de una serie de cartas de cuatro páginas, o prospectos, o la publicidad de una revistita mensual como órgano de

publicidad, debe saberse de antemano lo que va a publicarse en cada edición, y el plan de redacción debe ser claro y preciso.

Suprimanse los superlativos, los lugares comunes y las falsas o equívocas manifestaciones. — Aun cuando los anuncios que en la actualidad publican los impresores se hallan acaso más exentos de estas faltas que los de la mayor parte de los que publican el comercio y la industria, no deja de verse de cuando en cuando el caso de un impresor que se deja llevar de su entusiasmo hasta caer en la exageración. Quizás sea su afán de llevar la delantera a sus competidores lo que le hace ponderar su imprenta como la mejor habida y por haber y sus producciones como cosas nunca vistas.

Claro que es más difícil redactar originales que adolezcan de estos defectos que permitir que se deslicen. Pero si se preparan los anuncios colocándose en el punto de vista del comprador más bien que en el del vendedor, se evitará el yerro y se logrará que los anuncios sean leídos con más atención.

No se anuncie si no se pueden hacer trabajos que satisfagan. — Uno de los mayores despilfarros que pueden cometerse en el comercio o la industria es el de gastar dinero en anunciar artículos malos. Los resultados son siempre adversos al fin y al cabo. Todo impresor pierde clientes de cuando en cuando. Si los que lo dejan por favorecer a otra imprenta fueran de la clase que anda regateando el precio y no compran si no se les vende baratísimo, sería de alegrarse. Pero los más de los favorecedores que pierde una imprenta son los que le conviene retener, y las más de las veces los pierde por la inferior calidad de los trabajos o por no tratarlos con la atención y consideración que se merecen. De suerte que cuando se emprenda una campaña de publicidad, debe ante todo tenerse la seguridad de que se cuenta con una organización que no sólo puede producir buenos trabajos, sino también prestar buen servicio a los favorecedores de la casa.

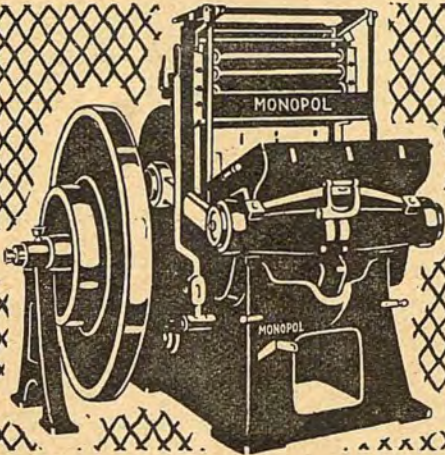
No se descuide la publicidad después de haberla comenzado. — Si fuese uno a buscar la causa del fracaso de los anuncios de muchos impresores, vería que se debe a lo espasmódico de las gestiones, a la irregularidad en la publicación. De nada vale mandar una circular o prospecto excelentemente redactados e impresos y no secundarlos con otros a su debido tiempo.

Dicen algunos que se llaman expertos que una investigación o análisis es lo más importante de toda campaña de publicidad. Dicen otros que lo principal es el medio de circulación. Otros, que lo artístico y atractivo de los anuncios y su propiedad de llamar la atención, y no pocos aseguran que lo principal es lo que digan esos anuncios. Pero en realidad, si va uno a ver, el noventa por ciento del anuncio no es otra cosa que sentido común, y nada hay que pueda señalarse como lo principal: todas las partes del mecanismo han de funcionar en su correspondiente sitio y del modo debido para lograr los resultados que se apetecen.

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**

Ayuntamiento de Madrid



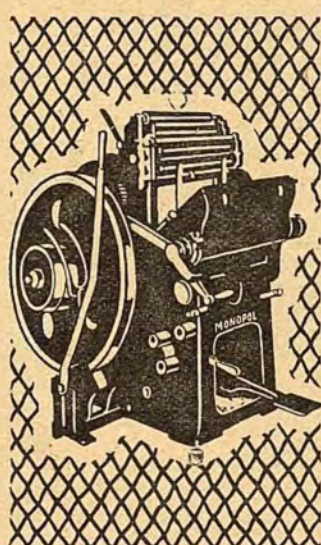


Bondad de los materiales que se emplean en todos sus órganos

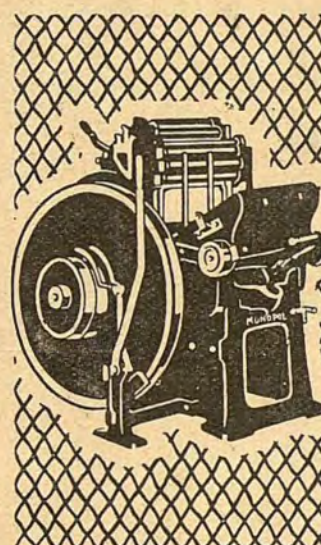
Patentadas todas sus nuevas reformas, en beneficio de la imprenta

# MONOPOL

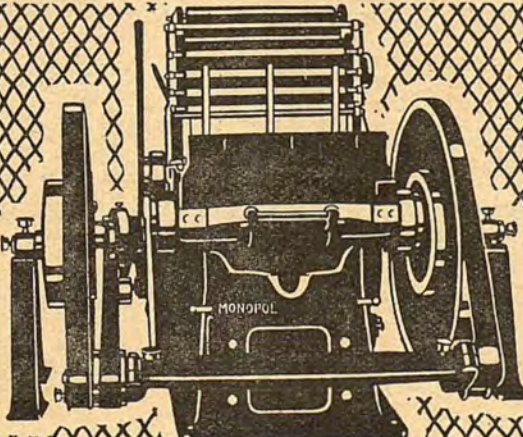
*Minerva rápida y universal para el impresor moderno*



... y no debe usted vacilar en adquirir uno de estos productivos modelos, notables por el movimiento del carro de rodillos mediante rueda dentada, y por su irreprochable tintaje cilíndrico que facilita la ejecución de la tricromía más pulcra. Solicite presupuestos y muestras al representante único



## NEUFVILLE, S.A



Para trabajos finos, fotograbados y multicolores, etcétera

Para relieves, con o sin tinta; trocuela y dobla a la vez

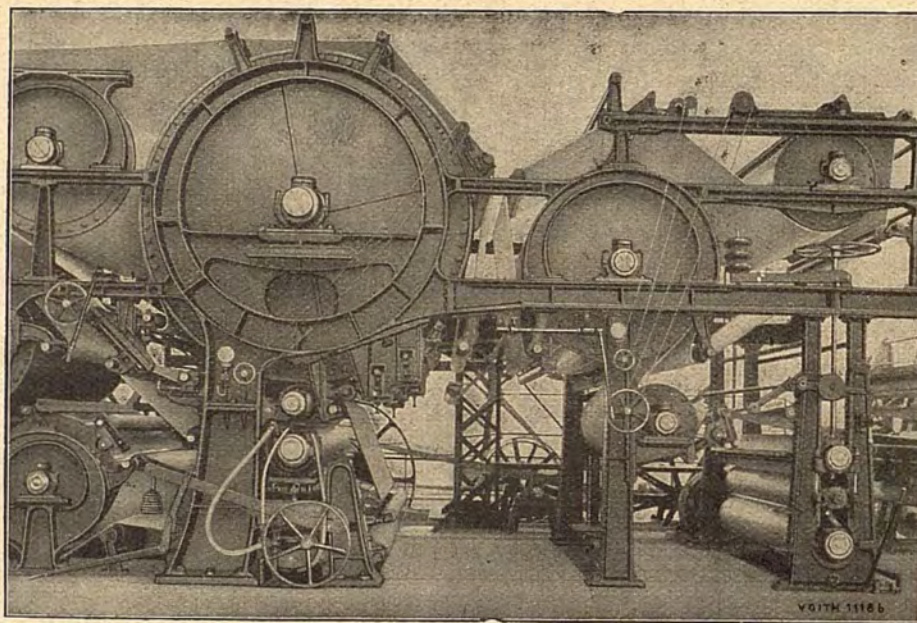
*Barcelona: Travesera, 95 / Madrid: Claudio Coello, 116*





# Voith

MAQUINAS PARA FABRICAR PAPEL  
SATINADO SÓLO POR UNA CARA



**La recogida del papel es a mano o automática**

**Se aumenta el rendimiento y mejora notablemente el satinado con el empleo de nuestra instalación patentada para humedecer**



Todas las máquinas necesarias e instalaciones completas para fábricas de papel, cartón, cartulina, celulosa y pasta de madera



## J. M. Voith

**Gran taller de construcción**

**Heidenheim a. Brenz, Wurtemberg (Alemania)**

Representante para España:

**J. M. VOITH, 9 rue Pillet Will, PARIS (XI<sup>e</sup>)**



# La Industria del Papel

## Recuerdos del siglo XVIII

por Mariano ESCAR LADAGA, Zaragoza

Según dejamos anotado en la edición de septiembre, en el primer año de esta centuria vino a la península el nuevo monarca D. Felipe V, quien posó su planta en tierra española el 28 de enero de 1701; en 17 septiembre del mismo año le prestaron acatamiento en Zaragoza y el día 12 de octubre fué jurado en Barcelona como soberano de la nación.

Cuatro años después, comienza en las regiones de Valencia, Cataluña y Aragón una cruenta guerra civil que, por más de dos lustros, entorpeció el normal desarrollo de la vida ciudadana, sufriendo las industrias grandes perjuicios y quedando la fabricación del papel casi anulada, en las regiones de mayor producción.

La antigua Xatiba, de noble abolengo papelerero, fué durante esta época la moderna Numancia, que sufrió dos asedios y rechazó el perdón que le otorgaban; por su resistencia fué mandada quemar y que se borrara su nombre y todo quedara sepultado en sus cenizas (12 a 20 de junio de 1707), cuando volvió a ser reedificada se le dió el nombre de San Felipe de Játiva, en recuerdo del monarca que ordenó su destrucción. En Valencia, un hijo del impresor y librero Vicente Cabrera, fué ahorcado por haber tipografiado su padre algunas Relaciones de las fiestas en honor del archiduque Carlos de Austria, pretendiente a la corona española.

La rendición de Barcelona en 1714 puso término a la guerra llamada "de sucesión" y en España volvieron a ir restableciéndose sus industrias; para la del papel, pocas son las noticias que se conocen: Hay una baraja en el Museo de Zaragoza, que en su envoltura, bajo el escudo real, dice: "*Revesino*. Naipes finos hechos en Zaragoza en la fábrica de su magestad siendo arrendador José Torres y hermano. Año 1700" (1). Entre las marcas de

agua, un cervatillo, con las iniciales J. M. I. se encuentra en hojas fabricadas en Barcelona (1700); en las cercanías de Ripoll (Gerona), existió una fábrica de papel que durante los años 1706-1707 dió al mercado resmas con la filigrana de un escudo doble: un gallo en el siniestro y en el derecho un hombre con las tijeras, surmontando el grupo hay un yelmo del que sale un brazo con espada; en 1710 comenzó a usarse el emblema de Gerona, en losange y coronado, que volvió a reaparecer en 1720.

Desde 1689 se fabricaba un papel con marca de escudo partido, que hace dudar si representa la ciudad de Lérida o a la villa de Cardona (Barcelona); durante los años 1710 y 1711 fué usado en abundancia por los tipógrafos mallorquines.

Otro escudo de Gerona, más adornado, se encuentra en papeles manuscritos en 1716 a 1718 y el citado emblema, al que agregaron dos leones, pertenece a los años 1735 al 39. Tarragona también ostentó su escudo en papeles de 1716, que en la parte inferior de la marca lleva un círculo y las iniciales L. C. Las armas de tan antigua ciudad, con pequeñas variantes, se conservan en documentos de 1725 a 1740.

Fomentó el monarca la afición a las artes gráficas y en 1711 creó la *Real Librería*, reuniendo en un local los libros que él había traído de Francia y los que existían en el palacio; por real orden expedida en 1716 le concedió el privilegio de un ejemplar de cada libro o revista que se imprimiera en el reino, dando así origen a la actual *Biblioteca Nacional*. En 1737 apareció el *Diario de los Literatos*, principio de las publicaciones colectivas, duró poco tiempo, pero los gastos de su impresión fueron costeados por el tesoro público. A la muerte de D. Felipe V, en 9 julio de 1746, le sucedió su hijo Fernando VI, que en los trece años de su reinado, nada hizo para proteger la elaboración del papel; en el archivo de la Academia de la Historia existe

(1) En la página 27 del número correspondiente al pasado agosto, dejamos de consignar que el papelerero Jaime Pérez había tenido fábrica en Tarazona, y vendía las resmas a diez sueldos y seis dineros.

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**

Ayuntamiento de Madrid



Société Anonyme des  
**FABRIQUES DE BONNETS TURCS**



Vista de las fábricas

Sección de telas de fieltro y metálicas para la fabricación de papel  
 anciennement

**A. VOLPINI & SOHNE**

VIENA VI, Getreidemarkt 1 (AUSTRIA)

**FIELTROS Y TAMICES**

Con el fez



son las mejores

Para todos los fines de la fabricación de papel, cartón,  
 celulosa, pasta mecánica e industrias similares

**ESPECIALIDADES:**

*Mantillas patentadas ADOF, una combinación de fieltro y tejido. Fieltros de todas anchuras para papel de rotativas. Fieltros para papeles de la más alta categoría. Fieltros para cartulinas y máquinas con varios cilindros, de una duración insuperable. Fieltros secadores de amianto.*

Las fábricas más modernas de toda clase de telas  
 de fieltro y metálicas



un documento procedente de Cádiz (1751), cuya filigrana representa a un asno.

Carlos III, también hijo de Felipe V, hizo su entrada en Madrid el 13 de julio de 1760; antes de ocupar el trono de Nápoles, de donde regresó a España, había practicado el aprendizaje de la tipografía en el Palacio de Oriente, allí instalaron para ello un pequeño taller y diariamente el impresor madrileño Antonio Marín, daba lección a su regio discípulo. Al crear la formación del ejército por medio de prestación personal según el censo de las provincias, exceptuó del servicio a "los solteros cabezas de familia que manejaban labranza, comercio o fabricación" (suponemos incluida la del papel), "a los impresores, fundidores de letras y abridores de punzones y matrices". (Real ordenanza de 3 noviembre de 1770). Deseando que los españoles no fueran engañados con patrañas, mandó prohibir, en 21 de julio de 1767, la impresión de pronósticos, romances de ciegos y coplas de ajusticiados, con lo que, indirectamente, se perjudicó la fabricación papelera, que ya se desarrollaba con bastante imperfección y penuria.

Unos años antes de estas disposiciones, había instalado tipografía en Madrid el zaragozano Joaquín Ibarra y Marín en 1754; su aparición fué un feliz augurio para el resurgimiento de la elaboración papelera, pues, sin haber salido de su patria, tuvo la intuición de que para producir bellos y fastuosos libros era indispensable emplear papel de superior calidad y que a su excelente pasta y grosor acompañara la mayor albura posible.

Los hermanos Francisco y Pedro Guarro, que en la Pobla de Claramunt (Capellades), tenían dos finas y fabricaban diez y ocho resmas diariamente, fueron los que se encargaron de elaborar el papel para la espléndida edición de *La Conjuración de Catilina y la Guerra de Jugurta*, que traducida por el hijo del monarca, había de ser impresa por Ibarra; en Aranjuez, a 21 de junio de 1773, expidió el soberano un decreto concediendo a la fábrica de Guarro, por el tiempo de diez años, importantes franquicias, el uso del escudo real en la filigrana del papel y que ambos hermanos puedan usar "del porte de espada". En el citado documento, se lee: "Excede su papel al más fino que viene de Holanda y que el de marquilla lo gasta mi muy caro

y amado hijo el Infante Don Gabriel, por haber merecido su aprobación lo exquisito de este género, que hasta ahora no se ha hecho semejante en España".

No faltaron émulos en tan brillante resurgir de la industria, pues cuando Ibarra, en 1780, recibió encargo de la Real Academia Española para imprimir una monumental edición del *Quijote*, no acudió a las fabricaciones de Guarro, sino que mandó hacer las resmas necesarias al catalán José Llorens, también establecido en Capellades, quien, en su primera época, usó la filigrana con el escudo carmelitano y después puso una parrilla cruzada con la palma, como emblema de San Lorenzo, patronímico de su apellido.

El martes 19 de enero de 1762 comenzó a imprimirse por cuenta del Gobierno español la *Gaceta de Madrid*, que anteriormente había sido propiedad del conde de Saceda; esta publicación fué la base para crear en 1780 la Imprenta Real, que se instaló en la calle de Carretas; en pocos años, sus beneficios fueron importantes y con ellos se acudió a muy diversas atenciones. En el Real Sitio de San Fernando instalaron una fábrica de papel, que no tuvo éxito; en tres años que duró, hubo de pérdida cerca de medio millón de reales, la Imprenta Real volvió a surtir de las fábricas de Alcoy y Cataluña. En 12 de abril de 1790 se instaló en la misma casa el importante taller de Calcografía, y esto fué un nuevo motivo para fomentar las fabricaciones selectas de papel.

Carlos III, el más importante protector de las Bellas Artes y de la Industria, falleció en 14 de diciembre de 1788, su hijo, Carlos IV, fué proclamado en 17 enero del año siguiente y en 1793 expidió un decreto anulando las antiguas agrupaciones gremiales, que tanto habían protegido las prácticas de los oficios, con sus exámenes de maestros y oficiales.

Por la nueva disposición real, se declaró libre en España el ejercicio de las artes, de la industria y de la fabricación; poco tiempo después, acogándose a la nueva Ley, el francés Giroud de Villete instaló en la actual calle de Alcalá, junto al monasterio de las Comendadoras de Santiago, una fábrica de papeles pintados, que fué considerada como de las más elegantes instalaciones madrileñas.

Otra nueva industria, regida por Gabriel Gómez, librero del rey, aunque profano en

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**

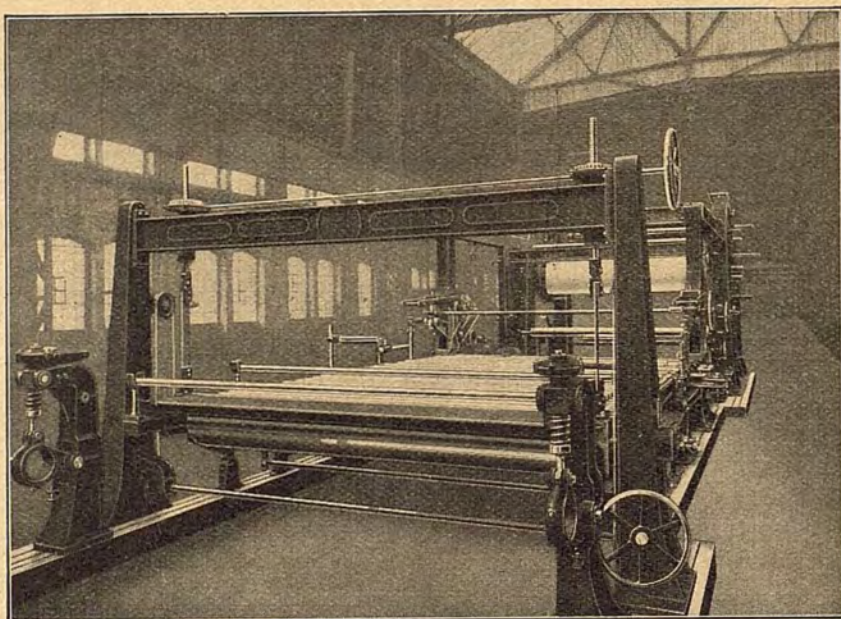


# C. Mehler

Sociedad limitada para la construcción de maquinaria

## Aquisgrán

Directores **Max Mehler y Paul Rinck**



Máquina Yankee para fabricar papel de 3.600 mm. de ancho, recortado

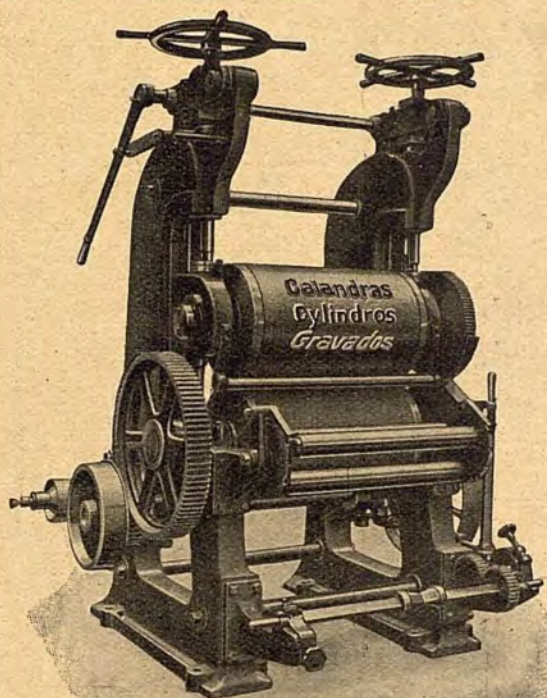
Importante fundición propia. Suminístrase toda clase de maquinaria para la fabricación de papel y cartón

Representante:

**Pablo Weeber,** Ingeniero

Calle Iztueta, n.º 9      •      SAN SEBASTIÁN





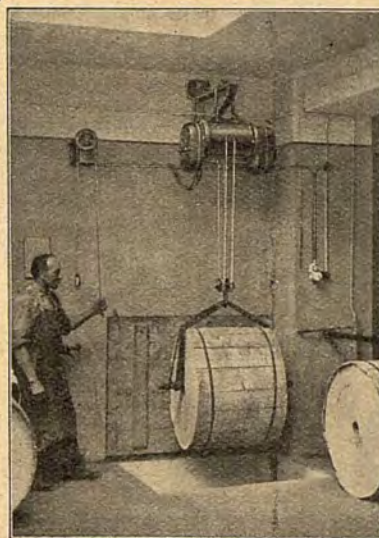
**DORNBUSCH & Co.**  
KREFELD (ALEMANIA)

arte, se instaló protegida por el Gobierno: una imprenta especial para grabar todo género de música sobre planchas de estaño, al estilo de Inglaterra. Según los escritores de aquella época, fueron almirables los resultados, que superaban a cuanto se había hecho, por entonces, en los talleres franceses y alemanes.

El notable encuadernador Antonio de Sancha Viejo, agregó a su librería la imprenta del madrileño Gabriel Ramírez, para fomentar la edición de libros.

En el *Semanario de Zaragoza* correspondiente al viernes 1 de junio de 1798, trató un jardinero retirado "Sobre varias materias aptas para hacer papel" y decía: "La seda da de sí un papel finísimo. El extranjero recoge los trapos inútiles de las telas de seda y construye con ellos un papel delgado y sutil... La seda que hilan, en gran cantidad, cierta especie de orugas muy comunes, es digna de atención y no de considerarla inútil hasta de aquí; con ella se hizo el último experimento y produjo un efecto admirable, el papel que de ella se construyó, sacó toda la firmeza y hermosura que podía desearse, y sólo le faltó al-

## Polipastos eléctricos Bamag



Los aparatos seguros y económicos para maniobrar toda clase de pesos en la industria gráfica

**Berlin-Anhaltische Maschinenbau  
Aktiengesellschaft Dessau**

Zweigniederlassung der **BAMAG-MEQUIN** Aktiengesellschaft

Representantes:

Hijos de Miguel Mateu, Valencia, Guillén de Castro, 5 al 11  
Carlos Dal Ré, Madrid, Apartado 309  
E. & O. Moeckel, Sevilla, Apartado 142  
Alfredo Türkel, Gijón, Menéndez Valdés, 54  
Defries Soc. An. Española, Barcelona, Cortes, 587

go de blancura... Algunos ensayos hechos con la planta llamada *Pita* quizá llevaría las miras de los industriosos habitantes, donde se halla con abundancia este vegetable. El *esparto*, que miramos los aragoneses por su abundancia, como un género de desprecio, debiera ser la primera materia de un ensayo... Con estos preliminares pueden animarse nuestros sabios ilustrados a perfeccionar el arte de construir papel, proveyendo las fábricas en abundancia de materias diferentes..."

Algunas semanas después, en 15 de agosto del mismo año, Mr. Artau, Secretario perpetuo del "Círculo de Filadelfos", en París, al disertar acerca del papel y de los medios para preservarlo de la polilla, decía: "El dueño de una fábrica de papel en Barrois, pretende que su papel está libre del daño de los insectos conocidos en Europa, porque mezcla alumbre en la cola, y este método hace que se emplee menos, con lo que recupera el gasto del alumbre... La persona que comunicó al Círculo los métodos de Mr. Briote, observa, con razón, que la sal en la cola ha de comu-

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**

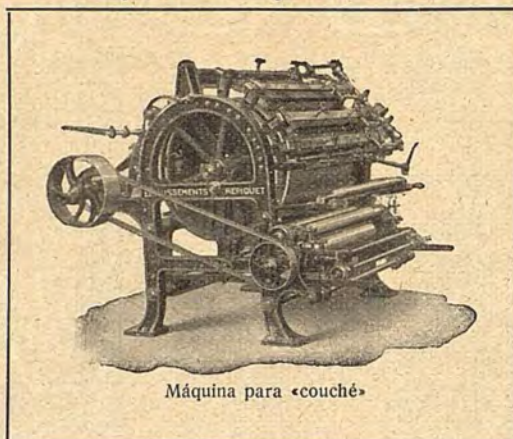


## Construcción de máquinas para la industria del papel

MAQUINAS  
para  
GOFRAR  
LAMINAR  
FILIGRANAR  
papel de fumar

CALANDRAS

PAPEL COUCHÉ  
BARNIZAR  
PARAFINAR



Máquina para «couché»

BOBINADORAS  
REBOBINADORAS  
Cortadoras

Para IMPRIMIR en  
colores y relieve

Todo el material para  
PAPELES FANTASIA  
PINTADOS, etc.

Especialidad en  
CILINDROS

ÉTABLISSEMENTS REPIQUET, PARIS.

Representante  
general:

Jaime Camps, J. A. Clavé, 4

BARCELONA

Teléfono: 2512 A.

nicar alguna humedad al papel. La misma persona desaprueba, justamente, que en la preparación del papel se mezcle ningún veneno, y dice que trabajó tres semanas en la "Abadía de Tres Fuentes" sin experimentar efecto alguno de los efluvios que despedían, pero que en la cuarta experimentó una diarrea muy peligrosa. Citamos este hecho, porque hay personas que acostumbran dar a sus papeles y libros baños de arsénico y de sublimado".

Cuando se publicaron las notas transcritas, parecen como un presagio de la importante transformación que la industria papelera había de experimentar al siguiente año, cuando LUIS ROBERT, en Essonne (cercanías de París), construyó la primera máquina para la elaboración mecánica del papel.

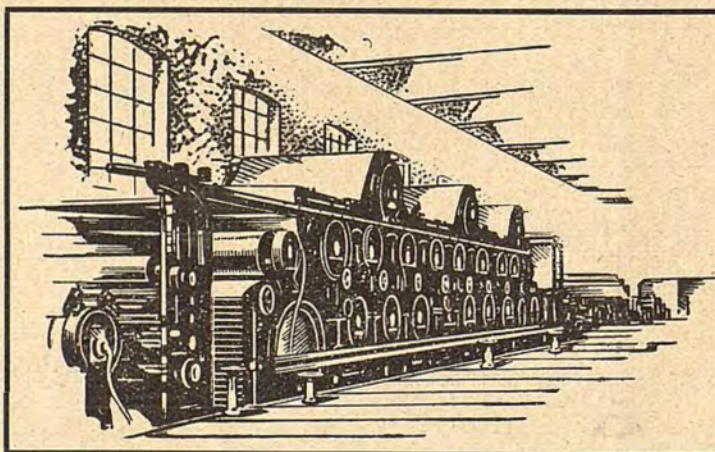
*Mariano Escar Ladaga*

### El comité regulador de la industria del papel en España

En los finales del mes de agosto pasado apareció en la "Gaceta" una interesante disposición sobre el funcionamiento del comité regulador de la industria del papel en España, y como es asunto interesantísimo para todos nuestros lectores, muy particularmente para los fabricantes y consumidores importantes de papel, creemos de interés dar a conocer la mencionada disposición, aun cuando tiene una

extensión que se aparta un poco de los límites que damos a las noticias informativas de esta sección. A continuación publicamos los artículos que figuran en la disposición:

Artículo primero. — En cumplimiento de lo establecido en el real decreto de 11 de mayo de 1928 y bajo la presidencia del director General del Consejo de la Economía Nacional, actuará en este organismo el Comité regulador de la industria del papel, integrado por los directores generales de Abastos, Aduanas, Agricultura y Comercio e Industrias,



## Fieltros

Calidad insuperable

Nordiska Maskinfilt Aktiebolaget  
Halmstad (Suecia)

Telegramas: Nordiskafilt

Teléfonos: 577 y 1377

Agentes exclusivos en España

Fryxell y C.<sup>ia</sup>, Cortes, 583, Barcelona

Telegramas y telefonemas «Fryxell».

Teléfono A 1490



presidente de la Cámara Oficial del Libro de Madrid, como representante de las empresas editoras de libros, un vocal en representación de las empresas editoras de periódicos diarios, otro en la de las revistas, y tres en la de la fabricación del papel.

Estos representantes y sus substitutos serán nombrados por real decreto y cesarán en el momento de que dejen de ostentar la representación por la que fueron nombrados.

Actuará como secretario, con voz, pero sin voto, el funcionario del Consejo de la Economía nacional que al efecto se designe por el director general del mismo.

En los casos urgentes el presidente, a propuesta del vocal del Comité delegado de la Agrupación de que se trate, podrá tomar las decisiones que estime oportunas, dando cuenta al Comité en la primera sesión que se celebre.

Artículo segundo. — Competen al Comité las facultades que especialmente le confiere este reglamento, y las que sean consecuencia de su aplicación, decidiendo por mayoría los asuntos sometidos a su deliberación y teniendo su presidente, en caso de empate, voto de calidad.

Artículo tercero. — Queda incluido el referido Comité entre los organismos del Consejo de la Economía Nacional a que se refiere el artículo 168 del texto refundido de las disposiciones para la constitución, organización, funcionamiento y régimen interior del mismo aprobado por real decreto ley de 16 de febrero de 1927, estando obligados todos los organismos y funcionarios del Estado, así como las entidades oficiales y no oficiales que tengan representación o colaboración en organismos públicos, a facilitarles los datos, informes y dictámenes que les reclame.

Artículo cuarto. — A todos los efectos legales la industria de la fabricación del papel se considerará como protegible.

Para el otorgamiento de los beneficios a que se refiere el citado carácter de protegibilidad en lo que se relacione con la industria del papel, será preciso el informe de este Comité, sin el cual no podría recaer acuerdo definitivo.

Artículo quinto. — Todas las fábricas de papel están obligadas a constituirse en asociación, federación, consorcio, unión, cooperativa, sindicato o cualquier otra forma de representación única, debiendo existir una agrupación o sección de alguna de ellas para cada grupo de los que a continuación se expresan:

Primero. — Papel de hilo o de barba.

Segundo. — Papel de fumar, seda y manilas.

Tercero. — Papeles corrientes, subdivididos en:

a) Finos.

b) Entrefinos.

Cuarto. — Papeles de paja y papelotes sin cola.

Quinto. — Cartones, subdivididos en:

a) Ordinarios.

b) Los restantes.

Se respetan las asociaciones, federaciones, consorcios, uniones, cooperativas y sindicatos que con carácter nacional y no regional o local existie-

ran en la fecha de la publicación del presente reglamento, debiendo agruparse a ellas las fábricas que en la actualidad no lo estuvieran, aceptando sus Estatutos o los convenios que con los mismos concertaren.

El Comité sólo se entenderá con los fabricantes a través de la agrupación a que pertenecieren, para lo cual designará uno de los representantes en el mismo de las fábricas de papel para que en su delegación intervengan en las relaciones con las agrupaciones que existiesen.

Artículo sexto. — Todas las fábricas de papel que se hallasen en actividad, con la sola exclusión de las que especialmente se exceptúan, vendrán obligadas a satisfacer al Comité regulador una cuota que nunca podrá exceder de cinco céntimos por kilogramo de capacidad de producción.

Artículo séptimo. — El Comité señalará los tipos que han de servir para determinar la cantidad con que ha de contribuir cada fábrica, ateniéndose a los grupos o subgrupos de la clasificación establecida en el artículo quinto, debiendo ser uniformes para todas y cada una de las fábricas del mismo grupo o de las agrupaciones, cualquiera que sea su situación o emplazamiento.

Para el señalamiento de estos tipos tributarios se tendrá en cuenta el precio de los papeles que sean objeto de gravamen.

Artículo octavo. — Las fábricas que no produzcan más que papel de hilo y de barba, llamado también de "tina", y las que se dediquen exclusivamente a la producción de papel de fumar y cartones, quedan excluidas por ahora de la tributación, sin perjuicio de la facultad que se asigna al Comité de incluirlas por acuerdo que adopte a este fin, cuando lo estime oportuno.

Artículo noveno. — No estará sujeto a tributación en ningún caso el papel destinado a la industria de periódicos diarios, ni por tanto las fábricas que se dediquen en su totalidad a la producción del mismo.

El Comité podrá adoptar las medidas que estime convenientes para comprobar la certeza de las que aleguen encontrarse en ese caso.

Artículo 10. — La fábrica que produjera ordinariamente además del papel de fumar y de hilo, otros sujetos a tributación, pagará las cuotas que correspondan a su total capacidad, sin perjuicio de que le sea abonada en cuenta o devuelta la cantidad correspondiente a los kilogramos de papel de fumar o de hilo que hubiera producido, los cuales serán debidamente justificados.

Artículo 11. — Las industrias que produjeran además del papel destinado a la edición de periódicos otras clases sometidas a tributación, no estarán en principio sujetas a ella; pero vendrán obligados a tributar en la parte correspondiente a la producción del papel sujeto a tributación a cuyo efecto deberán presentar trimestralmente al comité una declaración comprensiva de la cantidad de papel no exenta que debieran fabricar.

La falsa declaración será penada con arreglo a lo establecido en el artículo 34.

Artículo 12. — Las fábricas que en la actualidad

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**



o en lo sucesivo estuvieran dedicadas exclusivamente a producir papel destinado al consumo de un periódico o periódicos determinados pertenecientes al mismo propietario que aquella o se crearan con la finalidad antes señalada, no tendrán obligación de contribuir ni derecho a percibir subvención alguna.

Artículo 13. — Sin autorización del comité regulador de la industria del papel, no podrán las fábricas cambiar su fabricación dedicándose a producir clases de papel distintas de las que actualmente elaboran.

Los fabricantes que desearan llevar a cabo ese cambio de modificación lo solicitarán del comité razonando las ventajas que a la industria del papel en general reportaría, y el comité, previos los informes que estimara oportunos, concederá o denegará la solicitud sin que contra ese acuerdo pueda interponerse recurso alguno.

Cuando la modificación de producción lleve consigo la de los elementos mecánicos, el comité regulador informará en el expediente y la resolución será de la competencia de la producción industrial.

Artículo 14. — Los fabricantes estarán obligados a presentar en el plazo de quince días, a contar desde la fecha de publicación de este reglamento, al comité una declaración jurada con todos los datos exigidos en el modelo que se publique y de los que de aquel organismo considere complementarios.

Artículo 15. — Las declaraciones presentadas podrán ser comprobadas por la persona o personas que señale libremente el comité, quien podrá proponer las rectificaciones que habrán de llevarse a cabo. Antes de hacerse las rectificaciones propuestas se oír a todos los fabricantes interesados, decidiendo después el comité sin ulterior recurso.

Artículo 16. — Recibidas las declaraciones y las rectificaciones que procedieran se señalará la cuota con que deba contribuir trimestralmente cada fábrica, extendiéndose por el comité, si fuera preciso, el oportuno talón.

Artículo 17. — El comité se entenderá tanto para el cobro de aquéllas como para el pago de las subvenciones que concediera con la asociación, unión, consorcio, cooperativa o sindicato a que pertenezca el fabricante, debiendo hacerse liquidaciones semestrales en las que se compensarán las cantidades que tuviera que satisfacer el comité con las que el mismo tenga que recibir.

Artículo 18. — El comité podrá remitir los talones impagados a la Delegación de Hacienda para que sean hechos efectivos, siguiendo las normas, trámites y procedimientos señalados por la ley-reglamento y disposiciones legales para el cobro de las contribuciones del Estado.

Artículo 19. — Sin perjuicio del crédito extraordinario que sea necesario habilitar para el ejercicio correspondiente para otorgar el auxilio, anualmente se consignará en el presupuesto la cantidad de un millón y medio de pesetas para atender con ella el importe del arbitrio a la compensación que haya de otorgarse a la fabricación del papel.

Artículo 20. — Tanto la cantidad destinada por el Estado para la compensación a que se refiere el artículo anterior, como las que se hubieran de percibir por cuotas de los fabricantes, se ingresarán en el Banco de España a disposición del mencionado comité.

Artículo 21. — Si anualmente no se dispusiera de todas las cantidades ingresadas, el sobrante quedará como remanente acumulable a los ejercicios posteriores.

Artículo 22. — Los subsidios otorgados a la producción del papel se entregarán con arreglo al siguiente orden de prelación:

Primero. — Papel destinado a la publicación de periódicos diarios.

Segundo. — Papel destinado a la publicación de revistas.

Tercero. — Papel destinado a la edición de libros.

Cuarto. — Papel destinado a la exportación a Canarias y posesiones de Africa.

Quinto. — Papel destinado a Portugal y países hispanoamericanos.

Sexto. — Papel destinado a los demás países.

Artículo 23. — El papel destinado a la edición de periódicos diarios disfrutará del auxilio que señale el Comité, que no podrá ser inferior a diez pesetas los cien kilogramos; el destinado a la edición de revistas no podrá bajar de trece pesetas; y el que se destine a la edición de libros quince pesetas.

El papel que se emplea para la edición de libros deberá disfrutar de una rebaja que será determinada por el Comité, quedando derogado lo establecido en el artículo 37 del real decreto ley de 23 de junio de 1925.

Artículo 24. — Los editores de libros no tendrán derecho a recibir papel subvencionado cuando no pertenezcan como miembros activos a la organización, sindicato o consorcio que, sin perjuicio de la absoluta autonomía en la actuación de sus asociados en el mercado peninsular, se constituya con el fin esencial de difundir en los países hispanoamericanos filipinos el libro impreso en español y en España.

Los beneficios que de ese derecho puedan derivarse se entenderán otorgados a la organización, sindicato o consorcio constituido para tal fin.

Artículo 25. — El papel destinado a la exportación percibirá los auxilios que el Comité señalará, atendiendo a los precios de venta que hayan tenido que fijarse para exportarlo en relación con los que rijan en el país a que vayan destinados.

Artículo 26. — El papel de hilo o barba y los cartones no tendrán derecho a subvención alguna, cuando fueran exportados por fábricas que no se hallen sujetas a tributación.

Artículo 27. — Al hacerse trimestralmente las liquidaciones se tendrá en cuenta la orientación establecida en el artículo 23, percibiéndose los auxilios en el orden antes señalado y distribuyéndose en los casos en que no hubiera suficiente para cubrir el total con derecho a subvención en proporción del 75 por ciento para papel destinado a la edición de periódicos diarios; el 10 por ciento para

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**



las revistas y libros y el 15 por ciento para la exportación, ello sin perjuicio del derecho que todos los fabricantes de papel tuvieran a recibir independientemente de la subvención que se otorga por este decreto la compensación para la exportación que pudiera otorgarse por disposiciones de carácter general.

Artículo 28. — Si hubiera disponibilidad sobrante para ello el Comité podrá destinarla a la amortización de maquinaria usada o auxiliar la adquisición de la nueva, cuya instalación se creyera conveniente al interés general de la economía nacional.

En este caso el Comité lo anunciará para que dentro del plazo que señale puedan presentarse las proposiciones por los fabricantes decidiendo el Comité entre ellas conforme a su libre arbitrio y sin ulterior recurso.

Artículo 29. — Las peticiones de certificados de producto nacional y todas las solicitudes, instancias y escritos que en cumplimiento de lo preceptuado en el real decreto de 3 de diciembre de 1926 se presenten al Comité regulador, deberán antes de ser resueltos pasarse a informe del Comité regulador de la industria del papel, el cual deberá emitirlo en el plazo de un mes.

Si el Comité de la producción industrial disintiera del informe emitido por el Comité regulador del papel, el expediente deberá pasar a la resolución del jefe del Gobierno, con los dictámenes de ambos organismos y sus fundamentos correspondientes informando en propuesta definitiva por el director general del Consejo de la Economía Nacional.

Artículo 30. — Las organizaciones oficiales del Estado, la provincia o municipio o las que de ellos dependieren como las personas legales o jurídicas poseedoras de industrias protegidas, están obligadas para adquirir papel extranjero a cumplir los trámites y requisitos consignados en la ley de 4 de febrero de 1907 y reglamento para su aplicación.

Artículo 31. — El Comité regulador de la industria del papel puede proponer:

A. — Cuantas medidas estime convenientes para allanar el cumplimiento de las prescripciones contenidas en el apartado noveno del artículo primero del R. D. de 22 de diciembre de 1908.

B. — Las reglas que sean necesarias en nuestros tratados de comercio para procurar el fomento de la exportación.

C. — Las gestiones de todo orden que, ante organismos nacionales o extranjeros, sea conveniente llevar a cabo y que puedan favorecer la industria papelería española.

Artículo 32. — Quedan atribuidas al Comité regulador todas las facultades que corresponden a la comisión creada por el R. D. de 26 marzo de 1921.

Artículo 33. — El Comité puede establecer un servicio de investigación e inspección para comprobar tanto la exactitud de los datos que le sean facilitados como el cumplimiento de sus acuerdos y resoluciones. Las personas a quienes se designe para la ejecución de estos servicios tendrán las mismas facultades que los inspectores de Hacienda para la entrada en las fábricas, almacenes y demás locales en que deban ejercer su cometido, debiendo

**Papeles de seguridad  
para cheques**  
de la célebre marca de fábrica



**FELIX SCHOELLER & BAUSCH**  
Neu-Kaliss, Alemania

Depositorio exclusivo para España:  
**JORDANI, FONT Y C.<sup>A</sup>**  
Pasaje de Escudillers, 5 — Teléfono 1041 A.  
**BARCELONA**

acreditar su personalidad con la credencial firmada por el presidente del Comité.

Artículo 34. — La infracción de lo establecido en este reglamento y acuerdos y resoluciones del Comité, será penada con las siguientes sanciones las cuales podrán imponerse conjuntamente o separadamente:

Primero. — Multa hasta una cantidad igual al cuplo de lo que deben satisfacer las personas o entidades multadas por la cuota anual que les corresponda con arreglo a lo establecido en este R. D.

Segundo. — Cierre de la fábrica.

La imposición de multas sólo podrá imponerse previa la formación de expediente en el que será oído el interesado si compareciese en el plazo que se le señale.

Contra la imposición de la multa no podrá interponerse más recurso que el contencioso administrativo.

Artículo 35. — Las disposiciones de este reglamento tanto en los derechos que reconoce como en las obligaciones que impone serán aplicadas a contar de los veinte días de su publicación, a excepción del derecho de recibir los auxilios y la obligación de pagar las cuotas para lo cual se considerará en vigor desde el día 12 de mayo del corriente año.

Artículo 36. — Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan a la presente.

#### *La industria del papel inglesa*

La calma en los negocios de la industria del papel se ha acentuado últimamente. Los que tienen intereses creados en esta industria se muestran preocupados ante las muchas dificultades que se oponen al desarrollo de la industria del papel, pues no bastando para preocupar la falta de pedidos del mercado nacional, sobre todo por lo que se refiere a algunas clases de papel, han venido a aumentar la preocupación las dificultades que se encuentran para exportar.

Se espera que una vez pasado el verano la situación en la industria del papel inglesa se animará algo.



*Son los mejores*

*los*

**Utensilios  
Reinhardt**

★

*Componedores,  
Pinzas, Punzones, Tipómetros,  
Cuadrantes, Galeras,  
Cúñas de varios sistemas,  
Imposiciones y Pisos de hierro,  
Espátulas, etc.*

★

**Neufville S.A.**

*Barcelona: Calle Travesera, 95*

*Madrid: Claudio Cocollo, 116*

#### *Aumento de capital*

En una asamblea extraordinaria celebrada no ha mucho se tomó el acuerdo de que la empresa francesa "Papeteries Outhenin-Chalandre" aumentase su capital de seis millones de francos a diez millones.

Para ello se hará una emisión de 8.000 acciones de un valor nominal de 500 francos.

#### *El negocio de pastas en Noruega*

El mercado de pastas se encuentra en Noruega muy poco animado, señalándose únicamente algunas transacciones de muy escasa importancia. Los enterados aseguran que el estado actual en el mercado noruego es poco más o menos el mismo que el registrado en iguales meses de otros años, ya que durante la época de vacaciones la vida activa de los negocios se paraliza algo y, por lo tanto, se sufren las consecuencias de tal paralización.

#### *El mercado papelerero en los Estados Unidos*

Ultimamente se notaba en el mercado papelerero de los Estados Unidos una demanda de papel no muy activa, aun cuando las fábricas tenían suficientes pedidos para ir trabajando con toda normalidad.

Los encargos para entregar en fecha lejana, son los que por ahora más abundan.

Se nota que la producción de papel para diarios ha bajado, desde hace algún tiempo, muy sensiblemente. Los stocks existentes en los Estados Unidos

y en el Canadá no pasan de 88.000 toneladas, que corresponden a unos seis meses de producción media.

La marcha del mercado productor del cartón es estacionaria. Las fábricas yanquis de papeles finos trabajan con bastante actividad y los pedidos para entrega inmediata son los más importantes.

Finalmente, se registra el caso en el mercado yanqui de que el papel ordinario es poco solicitado, mientras, por el contrario, el papel de embalaje superior, lo es mucho.

#### *Progresos en la industria de la celulosa*

El fin que se persigue en la fabricación de la celulosa es el de producir la celulosa industrialmente pura.

La importante fábrica Brown produce una celulosa que contiene hasta el 93-94 % de  $\alpha$  celulosa y todavía más de 90 % al tratarse de celulosa de algodón.

Las celulosas blancas ordinarias a base de madera contienen del 85 a 86 % de  $\alpha$  celulosa y están prácticamente libres de lignina.

Durante el año 1926 se han producido cerca de siete millones de toneladas de celulosa, de cuya cantidad la mayor parte ha sido fabricada a base de madera.

La desagregación de las materias vegetales para la fabricación de la celulosa se hace a base de productos químicos líquidos. Recientemente se ha introducido en la industria de la celulosa el cloro gaseoso, pero hasta ahora los industriales que se han inclinado por el empleo de este procedimiento no son muchos.

El procedimiento más antiguo de la fabricación de la celulosa es el de la sosa cáustica. Los procedimientos alcalinos están basados en el empleo del hidrato sódico.

Las fábricas que emplean actualmente el procedimiento Mitscherlich no trabajan según el procedimiento original, pero ellas buscan el medio de reducir el calentamiento al vapor indirecto, haciendo la colada a la temperatura de 125 a 135° C., con una presión que varía de 2,5 a 4,5 kilos durante 12 a 20 horas.

#### *Lavado y refinado de los trapos*

Un técnico en la industria papelerera afirma en las páginas de una acreditada revista inglesa que la fabricación de papel a base de pasta de trapos no ha cambiado esencialmente desde hace más de cien años.

También afirma que el lavado y refinado de los trapos son operaciones que requieren mucha agua, de tal manera que afirma que ninguna industria necesita tanta agua que la que fabrica pastas de trapos para la industria del papel.

#### *El papel pintado en el Ecuador*

En el Ecuador no existe hasta ahora una industria nacional de papeles pintados y, por lo tanto, deben ser las naciones extranjeras las que deben cubrir las necesidades del mercado.

Las estadísticas nos demuestran que los principales exportadores de papel pintado al Ecuador son los belgas, alemanes y norteamericanos. Existe una



casa belga que con su formidable organización comercial domina buena parte del mercado del Ecuador.

También empiezan a hacer negocios las fábricas francesas de papel pintado.

#### **Construcción de una fábrica de pasta de celulosa**

Una importante empresa, la Norsmalings Angsags A-B, ha tomado el acuerdo de construir en Rundvik una fábrica que tendrá por objeto la fabricación de pasta mecánica según el método Mason.

El método Mason es el inventado por el técnico M. W. H. Mason y es actualmente explotado en América por la empresa Mason Fibre C.<sup>o</sup>

La nueva fábrica, la única de este tipo en el continente europeo, será construida para una producción anual de 5.000 toneladas.

#### **Cilindro friccionador**

La casa Bentley et Jackson, en Bury, ha construido últimamente un cilindro friccionador de 3,65 metros de diámetro y 4,60 metros de largo de tabla. Su peso es de 43 toneladas.

#### **La industria del papel en Tasmania**

En Tasmania o tierra de van Diemen, isla de la Oceanía, en la Melanesia, ha empezado a fabricarse pasta para la industria del papel y papel de diversas clases.

Para que la nueva industria cuente con una base segura para desarrollar el negocio, los principales rotativos de Australia han decidido prestar su valioso apoyo a la nueva fábrica. Citamos a continuación los nombres de los diarios: The Sydney Morning Herald, The Sydney Mail, The Argus, The Australasian, The Advertiser, The Chronicle, The News, y The Dail News, d'Adelaide, The Recorder, The Evening News, The Sunday News, The Mirror, etc.

Como puede verse no podía esperarse mejor principio y no se necesita ser profeta para afirmar que si no falta dicho apoyo la nueva fábrica se impondrá rápidamente.

#### **La situación en el mercado papelerero de Francia**

Durante el mes de agosto pasado la situación en el mercado papelerero de Francia seguía con ligeras variaciones la misma que en meses anteriores. De todos modos puede afirmarse que si establecemos comparaciones con el año pasado, año de dificultades y de privaciones, se sale ganando muchísimo.

El tiempo ha demostrado que la estabilización de la moneda lograda por el gobierno presidido por Poincaré ha hecho un considerable favor a la industria del papel, la que se muestra segura en su nueva situación y no se espera ninguna baja.

Una sola rama de la industria del papel está en calma: nos referimos a la rama del papel manufacturado. Las fábricas, al menos una gran parte, en meses de julio y agosto luchaban con dificultades para poder trabajar con cierta regularidad.

En vista del nuevo estado de cosas algunas empresas piensan construir nuevas fábricas e introducir



**Brehmer**  
Antigua fábrica de Máquinas de coser y Plegadoras  
Solicítense ofertas al Representante para España  
**Neufville, S. A.**  
Barcelona: Calle Travesera, 95  
Madrid: Claudio Coello, 116

modificaciones en los mecanismos actuales, a fin de permitir, principalmente a los periódicos, un consumo regular de papel.

#### **Las posibilidades de la producción mundial de papel de periódicos**

Según "The Pulp and Paper Magazine of Canadá", las posibilidades de producción de papel para diarios para el año en curso, en los países que abastecen el 90 por 100 del consumo mundial, son los siguientes:

	Producción calculada	EXPORTACIONES		
		1926	1927	
Canadá . . .	2.087.000	1.731.986	1.881.865	
E. E. U. U. . .	1.485.000	19.321	11.875	
Terranova . . .	200.000	186.471	189.255	11 meses
Inglaterra . . .	600.000	106.665	82.002	10 »
Alemania . . .	550.000	139.147	137.194	11 »
Grecia . . .	240.000	200.791	174.079	11 »
Finlandia . . .	210.000	158.587	227.413	9 »
Noruega . . .	170.000	152.580	173.039	11 »
Japón . . .	250.000			

#### **Propiedades de las diversas pastas**

Las pastas mecánicas están formadas de fibras cortas, bastas y que se filtran mal; tales pastas no convienen de ninguna manera para la fabricación de papeles que deban tener una determinada solidez. Por el contrario, con tales pastas se obtiene un pa-

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**



pel muy opaco, que toma muy bien la tinta de imprenta, y ellas son las más utilizadas para fabricar un papel de extraordinario consumo: nos referimos al papel para periódicos.

Las pastas químicas a la sosa poseen fibras muy largas, finas, permitiendo la fabricación de un papel muy suave, opaco, tenaz. Las pastas químicas al bisulfito dan, por el contrario, un papel transparente, duro, lustroso, muy propenso a romperse al plegarse.

Las pastas de paja, que dan un papel muy seco, son generalmente mezcladas con otras pastas.

A partir de las pastas de alfa y de las mezclas con otras, podemos afirmar que sirven para obtener papeles blancos, suaves, muy apreciados en el mercado.

#### *La industria de la celulosa en Chile*

Los que se basan en la riqueza forestal de Chile pueden asegurar que en un mañana más o menos

lejano esta próspera República de la América hispana tendrá una importantísima industria de la celulosa. En efecto, la explotación de los bosques chilenos dará, sin duda alguna, base para la formación de una importante industria de celulosa. No obstante, todo esto en un mañana más o menos lejano, porque hoy, desgraciadamente, no existen en Chile empresas lo suficientemente decididas para lanzarse a la conquista del oro que hay en los bosques, pues las dificultades para el transporte de la materia prima a la fábrica y del producto manufacturado al centro o centros de consumo, son de mucha importancia y no se pueden resolver en unos meses.

No solamente papel se podría sacar de las grandes plantaciones forestales de Chile, sino muchos otros productos muy apreciados en el mercado mundial, tales como celulosa textil, seda artificial, dextrina, gluosa o muchos otros artículos que no precisa mencionar.

## España

#### *El encartado del presente número*

Por dificultades surgidas a última hora no fué posible, como ya lo indicábamos, poner en la pasada edición el encartado de la casa Neufville, sobre la acreditada minerva "Heidelberg". Dicho encartado lo encontrarán nuestros lectores en las páginas de la presente edición.

#### *Casa editora de «El Día Gráfico», Barcelona*

La empresa editora del importante rotativo del huecograbado "El Día Gráfico", Barcelona, ha comunicado la pérdida en sus filas de redacción de don José María Pascual.

Ha muerto querido y respetado, y en las páginas del mencionado diario ha dejado muy buenas crónicas musicales, pues el finado era un excelente crítico musical, pesando mucho su opinión.

#### *La visita a la fábrica de tintas Lorilleux*

En el número anterior dábamos cuenta a nuestros lectores de que la Sociedad de obreros impresores proyectaba hacer una visita a la fábrica de

tintas Lorilleux, visita que será el principio de otras visitas a empresas de importancia relacionadas con las artes de imprimir, del Libro y de la Industria del papel.

La visita a la fábrica Lorilleux se efectuó felizmente en los primeros del pasado mes de septiembre, asistiendo gran número de obreros de las Artes gráficas barcelonesas que apreciaron los progresos realizados por la importante fábrica de tintas, suficientemente conocida en toda España.

#### *D. José Batet y Borrell †*

La casa editora de la acreditada publicación barcelonesa "La Hormiga de Oro" ha pasado por el doloroso trance de perder a uno de sus más entusiastas defensores y buen amigo, el culto José Batet y Borrell.

El finado era el único superviviente que aún quedaba de los tiempos de la fundación de "La Hormiga de Oro", hace ya 48 años, y como puede suponerse era muy apreciado en la casa del colega barcelonés, que sentirá el vacío que deja don José Batet.

ESPECIALIDAD EN PATENTES EN EL EXTRANJERO

**PATENTES Y MARCAS**

ROEBY & C.

MADRID Moreto 8. BARCELONA Alta de S. Pedro 4

**SUJETADORES**

para el secado de hojas de cartón, cartulina y papel, húmedas y pintadas, suministra a toda la industria papelería y de cartones y a las Artes gráficas

**V. Jockel, Stolpen i. Sa.**

Representante: **Kurt Heyne**  
Apartado 603 — Barcelona





*Sirve toda clase de material negativo para la técnica de las reproducciones. El nombre de nuestra casa es absoluta garantía de calidad.*

**Placa y Película A.** Fotomecánica especialmente de línea, fotolitografía, autotipia y grabado.

**Placa y Película B.** Fototécnica para huecograbado, fototipia, fotolitografía (tintas normales y contrastes).

**Placa y Película C.** Fototécnica para huecograbado, fototipia, fotolitografía (tintas suaves).

*Servimos todas las placas no sensibilizadas y pancromáticas.*

*Pídanse prospecto especial y lista de precios:*

**AGFA-FOTO S.A.** Rbla. Cataluña, 135 **BARCELONA**

Delegaciones: MADRID — BILBAO — SEVILLA — VALENCIA

### **Datos curiosos sobre la impresión de un «Quijote»**

El «Diario de Avisos», que se edita en Manresa, publicó recientemente un suplemento dedicado al libro, y de entre los muchos datos interesantes hemos sacado las líneas que siguen que bien merecen la atención de todos cuantos nos dedicamos al Arte de Gutenberg. Dice así:

“En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo vivía un hidalgo...” cajista de imprenta, purgando un loco desvarío entre los espesos muros de una penitenciaría.

El primer año de su reclusión pasó sin hacer nada. Le fué menester invertir todo este tiempo para acostumbrarse a la nueva existencia que le era reservada, para instalarse allí debidamente, cosa muy propia del hombre que sabe que ha de pasar mucho tiempo en el mismo aposento, y más que todo para acostumbrarse a las severas costumbres de la casa, de las que mediaba un mundo de diferencia de las suyas.

Cansado de aquella vida — de hombre que no hace nada — un día pensó, y no sin razón, que era una vergüenza pasar los años que aun le quedaban de cautiverio, perdiendo el tiempo tan miserablemente, rezando en su credo el aforismo de que: “no sólo de comer debe vivir el hombre”, para lo cual era preciso buscar una ocupación, un trabajo, si no digno del hombre que respira a pleno pulmón

la libertad, por lo menos que le distanciase del hombre que perdió el tiempo.

Prisionero como estaba, se hacía punto más que difícil resolver tal problema, tanto es así, que le obligó a pasar mucho tiempo sin dar con la solución, pensando y reflexionando, en un continuo seleccionar las ideas que le sugerían, atormentando su pensamiento día tras día, para indagar cuál sería el quehacer definitivo de su nueva existencia y que, a la vez, no dejase de tener cierta originalidad.

Después de mucho divagar inútilmente, de un continuo torturar su cerebro tejiendo ideas hasta atropellarse unas a otras, empujado sin reposo en eterna inquietud, por fin su pensamiento llegó escalar las regiones de la excelso, viniendo el éxito a sonreírle y trazarle el sendero que con tanto ahínco buscaba en su doliente romeraje.

Hombre hecho a posar los ojos y el espíritu sobre las cosas bellas, ingeniosas e intrépidas, justo es convenir que la que acababa de ocurrírsele, a más de original, era de las que obligaban a quedarse postrado en admiraciones.

Fiando en sus dotes de aventajado émulo y seguidor de Gutenberg, se había propuesto, ¡nada menos!, imprimir letra por letra, con la sola presión de sus dedos, un ejemplar de una obra tan extensa como famosa.

Más, aquí se enredan de nuevo sus pensamientos, ante la dificultad que representaba no disponer de

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**

Ayuntamiento de Madrid



los elementos necesarios como eran un abecedario completo de letras tipográficas, el pequeño rodillo para entintarlas, las cuartillas de papel, y... el Libro.

¿Cómo salirse de aquel abismo?

Firme en su propósito; lejos de amedrentarle tantas contrariedades, le instigaron a exponer sus cuitas, sus más vehementes deseos, al director del penal, hombre de una cultura e instrucción poco comunes, persuadido de que no había de regatearle su apoyo en tan sagrado cometido.

No fué tardo el director de aquella casa de corrección en comprender que aquel cajista era uno de estos hombres que llevan impreso en su frente el ósculo del genio, cuyo calor templó su alma para dar cima a los más grandes hechos de su destino, con una procacidad asombrosa, y compartiendo con él, en tan tanto anhelo, a condición de que había de cumplir su promesa, facilitóle una de cada de las 121 suertes de que se compone la caja tipográfica, un rodillo de mano, papel y una pequeña mesa de trabajo.

Y en fe del buen acogimiento que había dispensado a tan loable como rara empresa y estar siempre "inclinado a favorecer las buenas artes, mayormente las que por su nobleza no se abaten al servicio y granjerías del vulgo", le hizo a mano, para elegir como original, un tomo de tres obras famosas, eligiendo el "Quijote", la inmortal obra de Cervantes.

Dispuesto a emprender tan titánica tarea como la que se había impuesto, capaz de agotar la paciencia a un anacoreta, empezó por hacer un detallado cálculo de la obra, que comprendía un solo tomo, constando de 1016 páginas de apiñado texto.

Hechas las estadísticas de las líneas y letras que entraban en la composición de dicho tomo (de cada uno de los cuatro cuerpos de letra que figuraban en el mismo), dieron éstas los resultados siguientes:

Cuerpo 8. — Líneas 1.585, que (a 60 letras por línea, según tabla tipográfica) daban un total de 95,100 letras.

Cuerpo 9. — Líneas 1,218, que (a 54 letras por línea, según tabla tipográfica) daban un total de 65,772 letras.

Cuerpo 10. — Líneas 37.614, que (a 57 letras por línea de aquel cuerpo) daban un total de 2.143.998 letras.

Cuerpo 12. — Líneas 82, que (a 40 letras por línea, según tabla tipográfica) daban un total de 3.280 letras.

Englobadas dichas cantidades, sumaban un total de 40,499 líneas y 2.308,150 letras.

Mas, teniendo en cuenta que al imprimir una obra en tan estafalaria forma, no se necesitan espacios ni blancos, elementos que tipográficamente se cuentan como letras, apreció su equivalencia, rebajando una cuarta parte de la suma total de letras, que no dejaba de representar la friolera de 577,038 letras, siendo, pues, tan sólo valedero el total que arrojaban las tres partes restantes, que era el de 1.731,114 letras las que tenía de imprimir.

Acto seguido hizo un ensayo del tiempo que pasaría en imprimir una línea, invirtiendo en ello 6

minutos, 39 segundos; constando la línea de 57 letras, resultaba a 7 segundos por letra, que multiplicados por la cantidad de 1.731.114 letras, ascendía su total a 12.117,798 segundos, que convertidos en horas representaban 3,366 horas, 3 minutos y 18 segundos.

Este tiempo era el estrictamente necesario para la impresión de la obra.

Ahora bien; teniendo en cuenta el tener que palear el papel de las cuartillas para la uniformidad de las líneas, más una hora diaria que había que descontar de la joranda legal (o sea la de 8 horas diarias de trabajo), para limpiar las letras, fumar y demás futeleas; y dos semanas que pensaba emplear en la confección de la cubierta y portadilla, al estilo de los antiguos iluminadores de manuscritos, o sea homónima a la que avalora el tan antiquísimo como interesante libro *Tirant lo blanch* (1490); el total definitivo de tiempo a invertir en dicha obra era el de un año, siete meses, una semana, dos días y siete minutos.

No contento con esto, quiso saber la distancia que le separaba de un cajista y de un "tipista", ambos componiendo la cifra total, o sea la de 2.308,150 letras de que consta tipográficamente el Quijote; los resultados fueron los siguientes: Compuesto a mano a razón de 51,000 letras que levanta un cajista a la semana, el tiempo a invertir era el de once meses, una semana, un día, cinco horas y trece minutos; y el del "tipista", a razón de 60.000 letras que pica al día, como minimum, sólo necesitaba: un mes, una semana, dos días, trece horas, setenta y cinco minutos y trece segundos.

Tras no pocos sinsabores, inquietudes y contrariedades, pudo al fin exclamar con ufania: ¡Victoria!... ¡Victoria!...

Aquel hombre con su inaudito esfuerzo, había logrado, no una victoria, sino dos a cual más digna de elogio. *Primera*: La de haber impreso toda una obra de la importancia del Quijote en tan rara e inimaginable forma. *Segunda*: La de haber dado vida a una moraleja que reviste todos los caracteres del más concienzudo estudio intelectual que, de un escritor, hacerse puede, como es el de comparar las distancias que mediaban entre el "tipista", el ajista y él (que había pasado cerca de dos años), en esfuerzo manual, parangonándolas, en relación con el esfuerzo intelectual, que median entre el autor de una obra maestra, una mediana, y una vulgar.

#### **Comité paritario de Artes gráficas de Zaragoza**

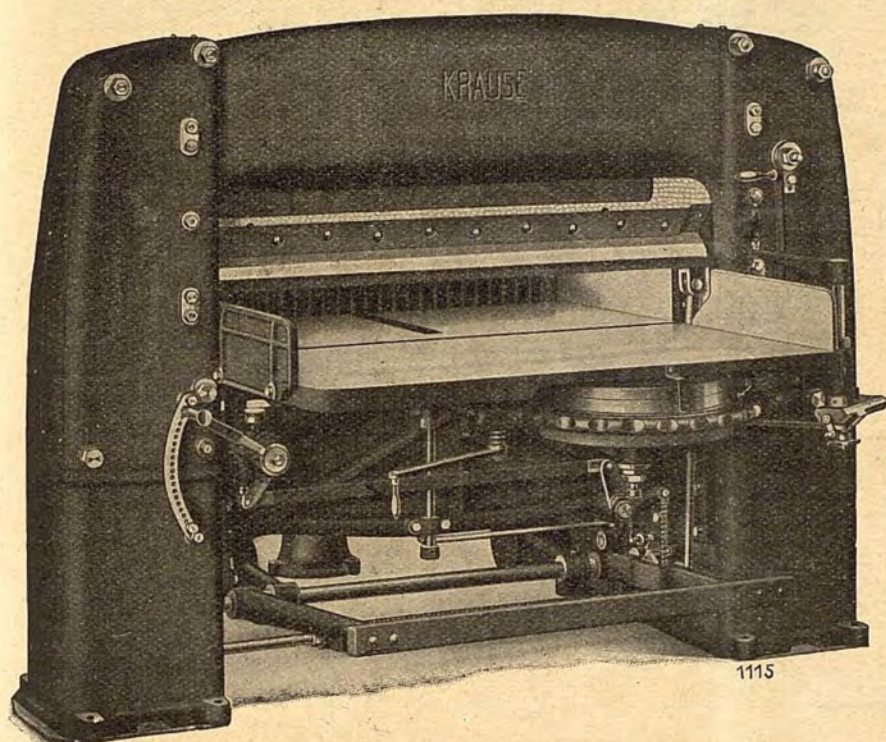
En una de sus últimas sesiones el Comité paritario de Artes Gráficas de Zaragoza acordó el jornal mínimo que deben percibir los obreros tipógrafos que presten sus servicios en la prensa.

También se acordó el remitir a cada patrono una copia de la clasificación aprobada por cada sección de la industria gráfica.

En la misma sesión se acordó de que la ponencia nombrada proceda a la mayor brevedad al estudio de clasificación y jornades para las secciones de fotograbado, fotografía y litografía.

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**





“A-H”

la nueva  
Guillotina  
rápida

# KRAUSE

Último triunfo  
de la técnica ingeniera  
de esta antigua  
Casa especialista



Solicítense ofertas  
hoy mismo al  
Representante general  
en España:

## 400

*Guillotinas rápidas, Modelo “A-H”*

*vendidas ya  
en pocos meses*

*(figurando entre los compradores  
la Casa de la Moneda de Madrid),  
y cada día  
llegan nuevos pedidos*

# NEUFVILLE, S.A.

Barcelona: Travesera, 95. Teléfs. 520 y 2048-G

Madrid: Claudio Coello, 116. Teléfono 50809

Ayuntamiento de Madrid

Compuesto con los tipos Atracción y Antigua Mercedes  
de la Fundición Tipográfica Neufville, S.A.



## TODO IMPRESOR

que quiera producir trabajos de primera categoría, siempre empleará las **acreditadas tintas** de la casa



# E. T. Gleitsmann

Dresden (Alemania)

*Fábrica de tintas para todos los procedimientos gráficos  
Tipografía, Litografía, Offset, Huecograbado*

Representantes depositarios: { E. Kayser, Conde Mirasol, 1, Bilbao (para el Norte)  
P. Pasco Vidiella, Merced, 27 y 29, Badalona (Barcelona), Tel. 284 B.  
Representantes: { Manuel Navarrete Pérez, Espíritu Santo, 6, Sevilla (para el Sur)  
Paul Tiessler, Don Alfonso XII, 7, Málaga

### «Crema Triunfo»

Los fabricantes de la crema Triunfo, composición muy apropiada y completamente inofensiva para las tintas tipolitográficas, lo mismo negras que de color, explican las ventajas de su creación en un encartado que figura entre las páginas del presente número.

Los únicos representantes y depositarios para España, casa Francesch, Arnaldo y Vila, calle Urgel, 116, Barcelona, darán toda clase de detalles sobre la crema Triunfo.

### «La antena española», Argel

Un grupo de españoles que residen en Argelia han querido acercarse más a la madre patria y han fundado «La antena española», por la que envían ondas de efecto a España.

La nueva revista cuenta con un cuadro de colaboradores escogido y con una imprenta que sabe presentar la publicación con gusto tipográfico.

### El Palacio de las Artes gráficas en la Exposición de Barcelona

En anteriores ediciones de esta revista nos hemos ocupado ya varias veces de la Exposición internacional que en el año próximo se va a celebrar en la ciudad de Barcelona. Prestábamos principalmente atención al Palacio de las Artes gráficas, en donde estarán reunidas las Artes de imprimir con todas las novedades y sus progresos.

Referente a este palacio, cuyos planos han sido aprobados hace ya tiempo, tenemos que indicar hoy que en los últimos del mes de agosto en el despacho de la alcaldía de Barcelona fué firmada la escritura relativa a la adjudicación de las obras para la construcción del palacio de las Artes gráficas en los terrenos de la Exposición de Barcelona, a favor de la señora viuda de don Jaime Bohera por la cantidad de 709.488'92 pesetas.

### D. Avelino Alsina y Lloveras †

Recientemente falleció en la ciudad de Barcelona don Avelino Alsina y Lloveras, que estaba relacionado con la Imprenta Alsina, S. A., establecimiento tipográfico de San José de Costa Rica.

A los familiares, amigos y a la mencionada empresa tipográfica de San José de Rica enviamos nuestro pésame por la pérdida que acaban de sufrir.

### Talleres de imprenta de la «Gaceta Comercial» de Igualada

Los talleres de imprenta del diario de la «Gaceta Comarcal» de la ciudad de Igualada (Barcelona) se han lucido confeccionando un bonito número extraordinario, con abundante texto, material escogido y confección esmerada.

El extraordinario constaba de 24 páginas y fué muy bien recibido en la población, apreciándose el esfuerzo hecho por la empresa editodia.

## LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES



**Un interesante encartado**

En gran parte de los números de la presente edición se ha puesto un interesante encartado confeccionado en los talleres de imprenta de «Industrias del Papel, S. A.», Cortes, 776 y Marina, 157 y 159, Barcelona, con modernísima maquinaria Offset de la conocida casa George Mann & Co., de Londres, y representada en España por la casa Planeta.

Hemos calificado a este encartado de interesante, ya que su confección es original. El fondo negro da a las letras rojas del encartado una fuerza de expresión que difícilmente tendrían de otro modo. Además, la impresión del recorte de periódico en la parte superior del encartado da la sensación de realidad, de tal modo que los trazos rojos parecen hechos con lápiz más que impresos.

Este encartado nos demuestra una vez más que con las modernas máquinas Offset se pueden conseguir muy interesantes efectos, sobre todo en propaganda moderna.

**«La Papelera Española, C. A.», Bilbao**

Se pone en conocimiento de los señores Obligacionistas de esta Compañía, que en el sorteo de amortización semestral de Obligaciones Hipotecarias celebrado en el domicilio social el día 17 de septiembre, resultaron amortizadas las siguientes:

Números: 871 al 880, 1.851 al 1.860, 1.911 al 1.920, 2.441 al 2.446, 3.921 al 3.930, 4.841 al 4.850, 5.091 al 5.100, 5.921 al 5.930, 6.551 al 6.560, 7.251 al 7.260, 9.591 al 9.600, 10.001 al 10.010, 11.791 al 11.800, 11.991 al 12.000, 14.101 al 14.110, 16.651 al 16.660, 16.781 al 16.790, 18.771 al 18.780, 19.291 al 19.300, 19.381 al 19.390, 20.461 al 20.470, 20.601

al 20.610, 21.361 al 21.370, 23.101 al 23.110, 24.101 al 24.110, 24.341 al 24.350, 28.491 al 28.500, 28.671 al 28.680, 29.181 al 29.190, 29.381 al 29.390, 30.721 al 30.730.

El pago del importe de estas obligaciones amortizadas se efectuará mediante la entrega de los títulos deduciendo por cada una 0,76 pesetas.

El pago de los intereses correspondientes, tanto a las enumeradas obligaciones amortizadas como a las corrientes por el semestre que venció el 30 de septiembre, se realizará mediante entrega del cupón número 39 deduciendo del importe de cada cupón 0,87 pesetas.

Dichos pagos se verifican desde el primero de octubre en el domicilio social, calle Colón de Larreátegui, 20, Bilbao, en cualquiera de los establecimientos de crédito siguientes:

Madrid, Banco Urquijo y Banco de Bilbao.

Bilbao, Banco de Bilbao, Banco del Comercio y Banco de Vizcaya.

San Sebastián, Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián y Banco Urquijo de Guipuzcoa.

Pamplona, La Vasconia, Crédito Navarro y Banco de Bilbao.

**Instalación completa de huecogrado para «La Vanguardia»**

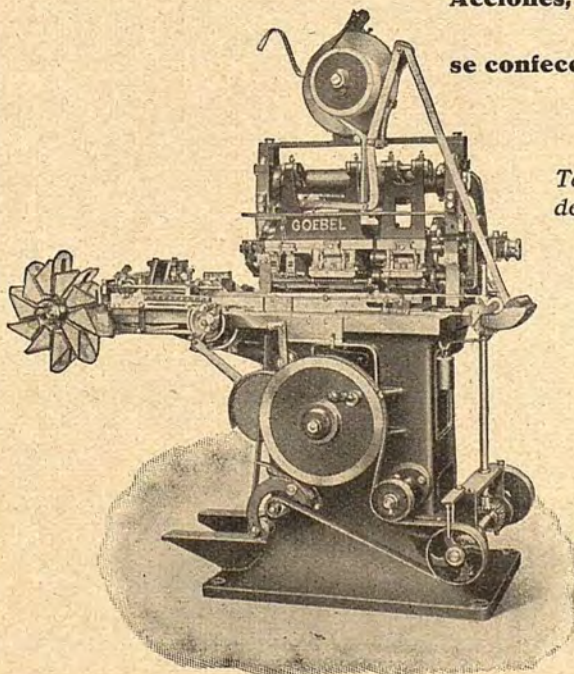
En nuestro último número dimos cuenta del pedido de una instalación completa de huecogrado por la dirección del importante rotativo barcelonés «La Vanguardia» a la casa constructora alemana Johannisberg, de Geisenheim.

Hoy nos cabe ampliar dicha información, previniendo a nuestros lectores que el producto impre-

**Cheques, Billetes tranvía, Entradas para espectáculos, Sellos, Papeles de Valor,**

**Acciones, Formularios para Correos, Ferrocarriles, etc.**

se confeccionan en las **Semi-rotativas y Rotativas Goebel**



También se prestan para estos trabajos otros sistemas de máquinas, pero el presupuesto resulta cuadruplicado

**En una sola operación:**

imprime el papel desde la bobina, en multi-color, por las dos caras, de formas planas, haciendo el Numerado / Relieve / Hendido Perforado / Corte longitudinal y transversal Apilamiento de los pliegos impresos y contador automático de éstos, o Rebobinación

Diríjanse al Representante único para España:

**Neufville S<sup>A</sup> / Barcelona**

Calle Travesera, 95 / Madrid: Claudio Coello, 116

Compuesto con el tipo Antigua Mercedes de la Fundición Tipográfica Neufville, S. A.

Ayuntamiento de Madrid



so de la rotativa de huecogrado en cuestión, en lugar de salir plegado de la máquina y para evitar el engorroso encartado a mano del suplemento huecográfico con el periódico que seguirá imprimiéndose tipográficamente, volverá a embobinarse a su salida de la rotativa de huecogrado. Para efectuar dicho encartado, se adaptarán a las rotativas tipográficas de "La Vanguardia" unos novísimos mecanismos plegadores ópticos, patente alemana, que permitirán se verifique el encartado de la impresión huecográfica con la tipográfica, sin necesidad de disminuir para ello en nada la velocidad de las rotativas tipográficas y garantizando el corte, plegado y encartado absolutamente exacto de los productos de ambas máquinas.

Dichos mecanismos plegadores son construcción patentada de la conocida casa constructora alemana Vomag, de Plauen, representada en ésta por don Max Scheuerer, calle Valencia, 214.

No cabe dudar que dicha innovación ha de ser de importancia transcendental para las grandes empresas de periódicos que deseen embellecer sus ediciones con suplementos tirados en huecogrado u Offset.

#### **Una edición alemana de "El Debate"**

El apreciado colega de Madrid "El Debate" ha editado un extraordinario en lengua alemana dedicado a la importante Exposición de Colonia.

Reproducimos de un colega las siguientes manifestaciones sobre el interesante esfuerzo del colega madrileño.

Realmente el esfuerzo admirable que "El Debate" ha hecho en esta ocasión merece todos los elogios con que los demás periódicos españoles, con absoluta y rara unanimidad, han acogido la publicación de este extraordinario.

Ya era sobrado motivo de admiración y de alabanza el número extraordinario de "El Debate", tal como en su edición española se nos apareciera. Un número de treinta y dos grandes páginas, esmeradamente impreso, bellamente presentado por todos los conceptos, y recogiendo, en apretado haz, las

manifestaciones todas del espíritu y de la vida españoles, hablaba elocuentemente en favor del querido colega madrileño. La prensa española de todos los matices realizó un acto de estricta justicia y de agradecimiento dedicando a ese número de "El Debate" palabras cariñosas, viendo en él una honrosa representación de la España periodística en el certamen universal de prensa reunido en Colonia.

Pero "El Debate" ha querido llevar todavía más lejos su admirable esfuerzo y ha dado a la stampa una edición alemana de su extraordinario. Basta pensar lo que significa verter a un idioma extraño, y de las dificultades del alemán, todas las noticias, todos los artículos, todas las expresiones que, en una u otra forma, por uno u otro motivo, daba "El Debate" de nuestro país en aquel número. Todo eso traducido a un alemán correcto, con la colaboración de muchos e ilustres especialistas; todo eso impreso luego en una factura atrayente e impecable. Sólo pocos periódicos del mundo han hecho alguna que otra vez esfuerzos parecidos, pero nunca con la intensidad, con las dificultades y con el buen éxito que han acompañado a la realización de este de "El Debate".

Felicitemos efusivamente al entrañable colega que tan alto ha sabido poner el pabellón de la prensa española, porque en el extranjero ese esfuerzo ha de ser mirado, a buen seguro, como índice de la enorme importancia de la prensa de España ha adquirido en el transcurso de pocos años.

#### **Valladolid cuenta con una nueva publicación**

Desde hace poco sale en Valladolid una nueva revista que tiene por título el de la ciudad. Los editores de la nueva publicación son los componentes de la Asociación pro fomento del turismo.

Como que se trata de una publicación que tiene por principal misión la de fomentar el turismo a Valladolid, la impresión de la misma ha sido efectuada con extraordinario cuidado, procurando entregar al público un número que sea una loa para las Artes de imprimir y para Valladolid.

## Bibliografía

**"Papel y Tinta"**, revista mensual dedicada al comercio de papelería y objetos de escritorio en España y sus colonias, Portugal, América latina y Filipinas. Septiembre de 1928. Editada en Barcelona, Ferrer de Blanes, 7. Suscripción anual (12 números), 10 pesetas; número suelto, una peseta.

Con abundante texto en todas las secciones, se ha publicado el número de la revista PAPEL Y TINTA correspondiente al mes de septiembre pasado.

En la sección de artículos de fondo figuraban diversos trabajos relacionados con lemas siempre interesantes para todos cuantos se dedican al comercio de material y maquinaria para oficinas. Des-

pues venían las secciones permanentes con abundante material de novedades y de información nacional y extranjera.

La sección publicitaria no es menos interesante que la de texto, ya que en ella figuran las principales casas que venden en España material y maquinaria para oficinas, saliendo el lector muy bien orientado para hacer sus compras de tales artículos una vez ha hojeado un número de PAPEL Y TINTA.

La Administración de la revista, Ferrer de Blanes, 7, Barcelona, enviará un número de muestra gratis y dará toda clase de datos sobre publicidad en las columnas de la misma.

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**





# No enreda

nuestro alambre el curso normal del trabajo. Es de clase superior. Evita pérdidas de material y tiempo. Se sirve económicamente. Ofrecemos también Aparatos para coser con corchetes hechos y Máquinas para coser con alambre continuo y con hilo vegetal

**Nuestra Pasta para fundir los rodillos es elaborada según fórmulas inmejorables Pídase muestra. Fundimos rápidamente los rodillos por nuevo sistema neumático**

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA  
**NEUFVILLE, S.A.**

BARCELONA, Travesera 95. Teléf. 71517 / MADRID, Claudio Coello 116. Teléf. 50809



## A. LAUE & Co., BERLIN N 24

Oranienburger Straße 58 — Fábrica: Reinickendorf Ost — Dirección telegráfica: Zinklaue, Berlin

■ ■ ■

La fábrica más grande y competente para

**Placas de zinc, cobre y latón**

para los procedimientos fotomecánicos

**Placas de zinc y de aluminio**

para la impresión rotativa y offset

**Placas de latón y bronce**

para grabar

**Placas de metal**

para cualquier propósito

<b>MÁQUINAS</b>	<b>RENGER</b>	<b>Encoladoras Barnizadoras</b>
<b>FÁBRICAS</b>		<b>ESTRASBURGO FRANCIA</b>
<b>Cortadoras Bobinadoras</b>		<b>Aparatos de secar</b>

«La fabricación del papel y [sus máquinas]», obra de enseñanza y consulta, por el ingeniero diplomado Federico Müller, catedrático ordinario de la ingeniería papelería en la Universidad de Darmstadt. — II volumen. «Las máquinas papeleras, de cartón y cartulina y el acabado de los papeles». Casa editora «Wochenblatt für Papierfabrikation» Güttinger-Staib, Biberach-Riss (Alemania). Encuadernación en tela, 466 páginas de texto, 305 ilustraciones y 3 planos, 36 marcos, incluido el porte.

Con la publicación de este segundo volumen termina el autor su grandiosa e importantísima obra sobre la fabricación del papel y sus máquinas. Desde hace 30 años no se había realizado una labor semejante ni se tenía a mano una obra que se pudiera considerar completa sobre la fabricación del papel y sus máquinas.

La industria del papel ha logrado en los últimos años un desarrollo verdaderamente considerable y ha resultado, por lo tanto, sumamente interesante el estudio del ingeniero Müller sobre una materia de tanta importancia.

A través de las páginas de la obra puede ver el lector cuanto material se ha reunido y los muchos esfuerzos que se han tenido que hacer antes no se ha dado al público la obra. Y si bien es cierto que merece toda clase de loas el ingeniero autor, no debemos tampoco regatear los aplausos a la empresa editora que ha dado alientos al mismo para que siguiese escribiendo esta obra que ahora figura en nuestra biblioteca.

Los límites que se acostumbran a dar a todas las bibliografías no nos permiten mencionar ni una ínfima parte de las ventajas que ofrece tan interesante obra para todos cuantos están relacionados con la industria del papel. Por ello, terminamos re-

### Cubiertas para cajas

Imitación «Imita» (imitación oleoplástica con fiel reproducción del pincel) para cajas de lujo y reclamo. Catálogo con dos muestras gratis ::

**A. SCHMIDT - MAMMITSCH & SOEHNE**  
**LEIPZIG - Raschwitz**

### OCASIÓN Por 20.000 Pesetas vendo máquina de 70x100

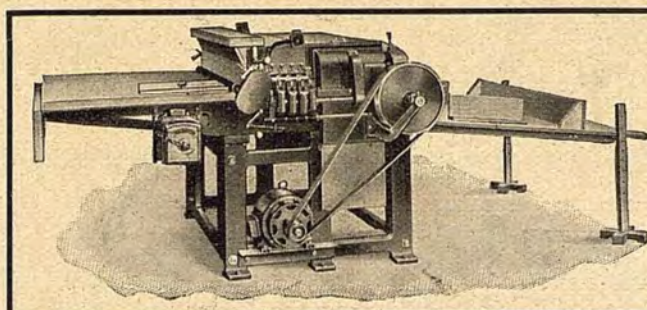
de doble revolución, con marcador automático Koëniq, en perfecto estado; puede verse funcionar en cualquier momento \* Admitiría como parte de pago una máquina 50 x 70 de marca acreditada \* Escribir al número 3113 de la «Gaceta de las Artes Gráficas»

comendando a los lectores españoles que entiendan el alemán, pues la obra está editada en dicho idioma, que no duden en adquirir tan interesante estudio, con la seguridad que tendrán en su casa una fuente de puras aguas para todo cuanto se relaciona con la industria del papel y sus máquinas.

Con la publicación de los dos mencionados volúmenes el tesoro y secreto de unos pocos afortunados está al alcance de todos, pues el señor Federico Müller ha realizado con su obra una bonita labor de divulgación; divulgación que forzosamente redundará en bien de la industria papelería.

**LOS CARTONES DE PRAT SON LOS MEJORES**





Máquina plana para broncear

«**BARMA**»

en todos los tamaños, también completamente automáticas para Offset, etc., construye como especialidad

Fábrica de máquinas

**Emil Bartsch, Gautzsch b. Leipzig**

En la Exposición de la Prensa, Colonia, Osthalle, Stand número 57

## Noticias varias

### ¿Qué colores prefiere Vd. en la publicidad?

Una casa inglesa ha hecho esta misma pregunta para saber los gustos del público sobre los colores en los impresos de propaganda. Para que el público pudiera emitir con más certeza su opinión, se imprimieron diversos impresos en varios colores y papeles. A continuación damos los resultados, colocando la combinación de color y papel según el número de votos que obtuvieron en tal original encuesta.

- 1.º Tinta negra en papel amarillo.
- 2.º Tinta verde en papel blanco.
- 3.º Tinta roja en papel blanco.
- 4.º Tinta azul en papel blanco.
- 5.º Tinta blanca en papel azul.
- 6.º Tinta negra en papel blanco.
- 7.º Tinta amarilla en papel negro.
- 8.º Tinta blanca en papel rojo.
- 9.º Tinta blanca en papel verde.
10. Tinta blanca en papel negro.
11. Tinta roja en papel amarillo.
12. Tinta verde en papel rojo.
13. Tinta roja en papel verde.

### Un record de publicidad

Según un periódico francés, en los diarios americanos 60 millones de pequeños anuncios, en el año 1926, representaron un total de unos 400 millones de líneas y una suma de 100 millones de dólares.

### La Feria de otoño en Leipzig

Se ha celebrado en la ciudad de Leipzig la Feria de otoño con extraordinaria animación. Millares y millares de extranjeros se han trasladado a Leipzig para admirar la magna manifestación del trabajo humano.

La sección destinada a las Artes gráficas, rama industrial que está muy bien representada en la Feria de Leipzig, resultó interesantísima por todos conceptos, pues se pudieron ver modernísimas máquinas y mecanismos accesorios que eran la última palabra de la técnica tipográfica.

### El centenario de «The Spectator»

«The Spectator» es, en Inglaterra, una muy popular publicación. Recientemente se ha celebrado en la ciudad

de Londres el centenario, hecho que constituye un acontecimiento en la historia de las publicaciones inglesas.

El primer número apareció el día 6 de julio de 1828. La historia de «The Spectator» se puede dividir en tres épocas.

De 1828 a 1858 era propiedad de siete editores. Algunos años más tarde pasaba a ser propiedad de Scott para ser finalmente el órgano del señor Evelyn Wrench, que es actualmente el director de la centenaria publicación.

Deseamos al importante colega de la Gran Bretaña muchas prosperidades en su nueva época.

### La imprenta del diario «New York World»

En los talleres de imprenta del «New York World», uno de los más grandes diarios del mundo, se realizó una de las más notables obras de ingeniería mecánica: la transformación completa de su sala de máquinas sin que en ese período dejase de salir a tiempo una sola de sus ediciones y sin perderse un solo correo en el despacho.

Actualmente este importante rotativo cuenta con una instalación modernísima de máquinas y aun se tienen que instalar otras máquinas para completar perfectamente el equipo.

El edificio propio del diario es un gran palacio.

### «El Espectador», de Bogotá

Hemos recibido noticias de que el importante diario de Bogotá «El Espectador» va a cambiar todas sus oficinas y talleres de imprenta a un edificio propio que se ha construido en una de las más importantes vías de la ciudad de Bogotá.

«El Espectador» se fundó en la ciudad de Medellín hace más de 25 años. Más tarde por exigencias del momento se publicaron dos ediciones simultáneas en Medellín y Bogotá. Desde hace ocho años se edita tan sólo en la ciudad de Bogotá, en donde ha logrado gran prestigio, siendo necesario construir un local propio para poder atender a los amigos, anunciantes y protectores.

### Maquinista alemán

para máquinas planas y rotativas, solicita colocación para el primero de diciembre

Dirigirse al Sr. Goldschagg chez Mr. Julienne Itzer-Mekues, Marruecos

770



## ¡He aquí una máquina que cumple lo que promete!

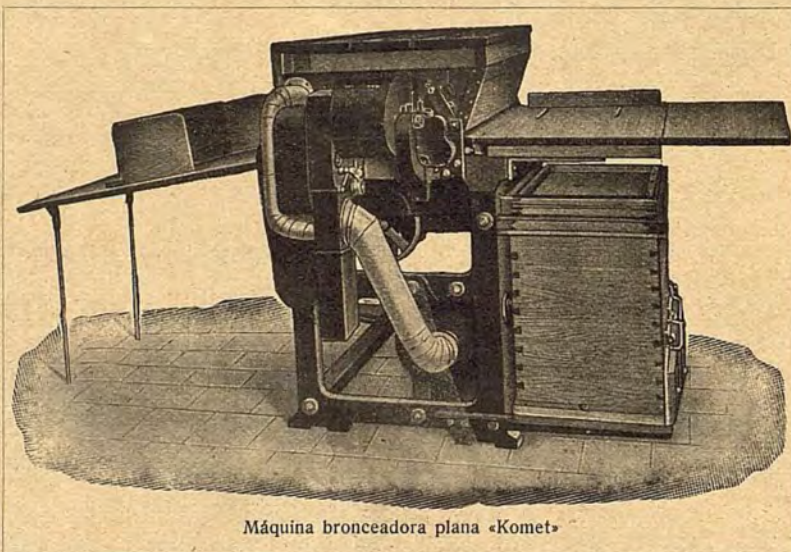
Trabajo  
sin polvo



Bronceado  
brillante



Consumo  
económico  
de purpurina



Máquina bronceadora plana «Komet»

La impresión  
nunca se  
emborrona



Rendimiento  
elevado



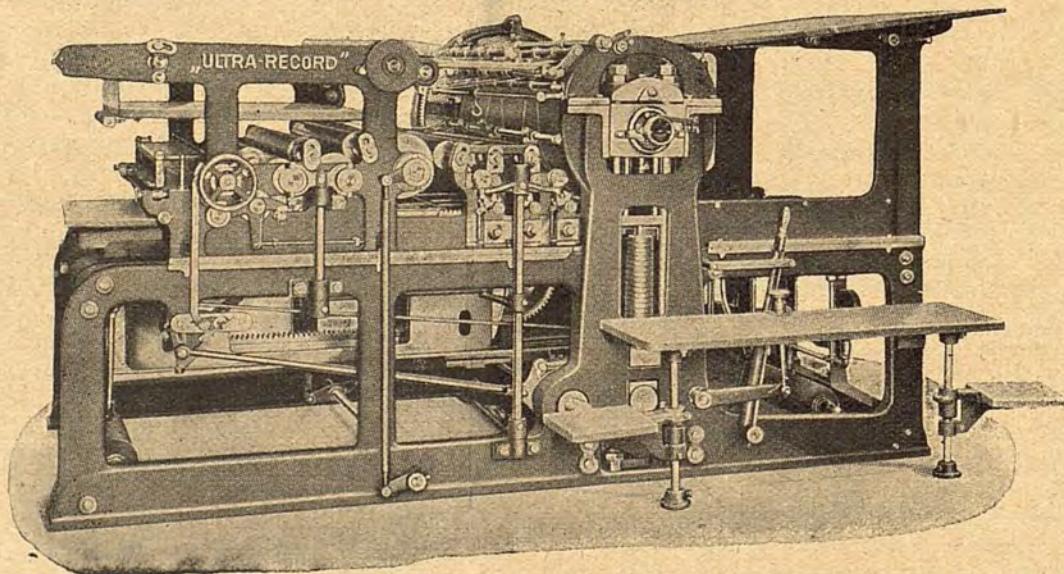
Precio  
económico

### A. HOGENFORST, Fábrica de máquinas, LEIPZIG C 1

Máquinas y material para las Artes gráficas

### Bohn & Herber, Wuerzburg (Alemania)

Fábrica de máquinas tipográficas



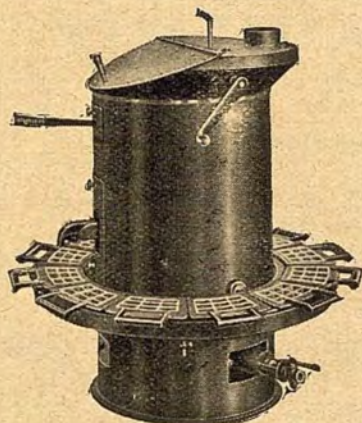
La nueva máquina alemana de dos revoluciones «Ultra-Record» con sus 12 ventajas principales

- |  |  |
|--|--|
| 1. Volumen reducido de la máquina (Patente).   | 7. Tornillos micrométricos de la cuchilla del tintero (Patente).   |
| 2. Hierro «Perlit», hierro fundido de doble resistencia (Patente).                             | 8. Regularización de precisión del tintero según escala (Patente). |
| 3. Registro exacto, por disposición especial de las pinzas.                                    | 9. Movimiento nuevo del carro de metal «Silumin» (Patente).        |
| 4. El cilindro de presión es fácilmente accesible.   | 10. Topes de aire de autoregularización (Patente).                 |
| 5. Tintaje cilíndrico en lugar del tintaje plano (Patente).                                    | 11. Consumo reducido de fuerza motriz.                             |
| 6. Solamente el mecanismo de rodillos dadores tiene movimiento giratorio en ambas direcciones. | 12. Construcción insuperable.                                      |

Representantes para España: **Max Scheuerer, Valencia, 214, Barcelona**, para Cataluña, Aragón, Levante, Andalucía y Extremadura.  
**Fundición Tipográfica Lencina, San Bernardo, 116, Madrid**, para el resto de España.



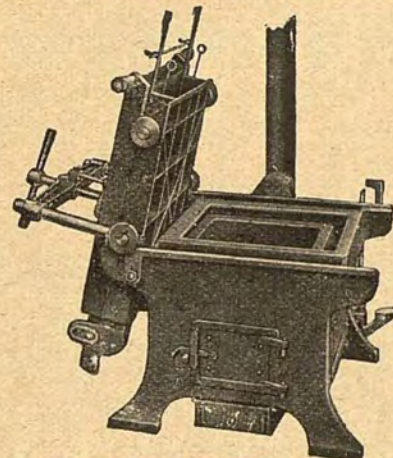
## Los últimos modelos ASBERN 1928



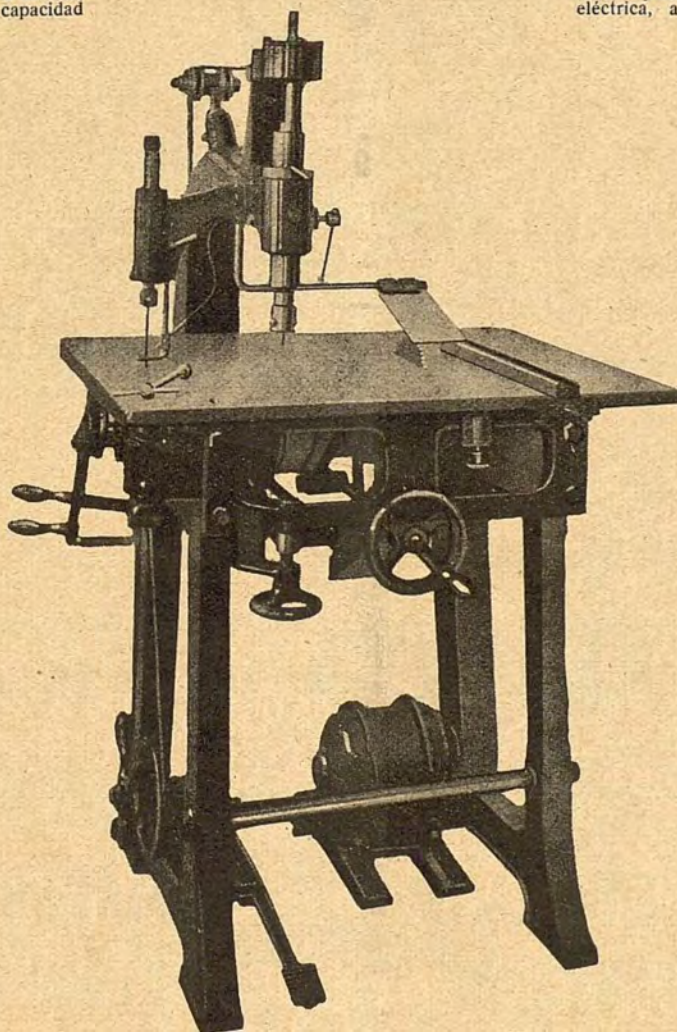
Hornos para refundir ASBERN con calefacción eléctrica, a gas o a carbón, 125, 350 y 500 kilogramos de capacidad

**ASBERN**

Maschinenfabrik A.-G.  
Augsburg-Göggingen 10  
(Alemania)



Aparatos de estereotipia con instrumento para fundir plano ASBERN con calefacción eléctrica, a gas o a carbón, 3 tamaños



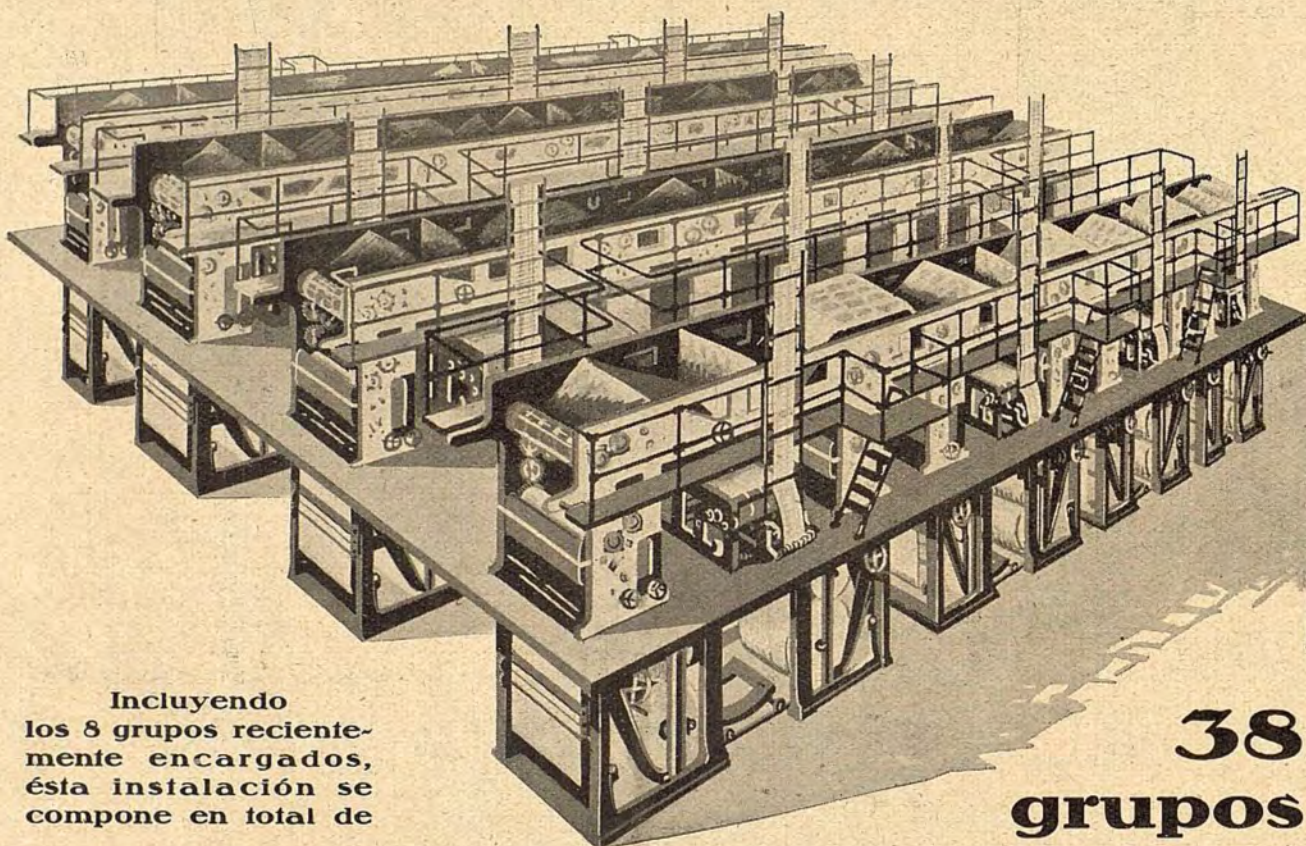
Sierra circular ASBERN combinada con máquina rápida de taladrar y sierra-cortadora

Representante: **Jacob Weil, Barcelona, Aribau, 133**



**La mayor**  
**instalación en Europa de máquinas rotativas**  
**con disposición en serie**

## **Construcción Vomag**



Incluyendo  
 los 8 grupos reciente-  
 mente encargados,  
 ésta instalación se  
 compone en total de

**38**  
**grupos**

**con un rendimiento efectivo por hora de más de**

**$\frac{1}{2}$  millón** de periódicos  
 de a 16 páginas

En la Exposición «Prensa», de Colonia, hallará Vd. máquinas construcción  
 VOMAG en el hall del Este, Stand núm. 61

**VOGTLÄNDISCHE**  
**AKT.-GES.**



**MASCHINENFABRIK**  
**PLAUEN**

REPRESENTANTES:

**D. PABLO WEEBER, Iztueta, 9, SAN SEBASTIÁN**  
 para Navarra, Provincias Vascongadas, Burgos, Santander, Logroño, León, Asturias y Galicia  
**D. MAX SCHEUERER, Valencia, 214, BARCELONA**  
 para el resto de España

Ayuntamiento de Madrid



**TINTAS TIPO-LITOGRÁFICAS**

Fabricación nacional

**JUAN BOSCH**

Viladomat, 154 - Barcelona

Especialidades en tintas para máquinas Offset e impresión sobre hojadelata

Fabricación de bolsas para rodillos de máquina y prensa litográficas y reparación de las mismas

Barnices litográficos, papel reporte, purpurinas, muletines, moleskin, cauchos rojos y grises fabricación extranjera, pasta para rodillos, etc.

Se solicitan representantes



Como  
fábrica  
especializada

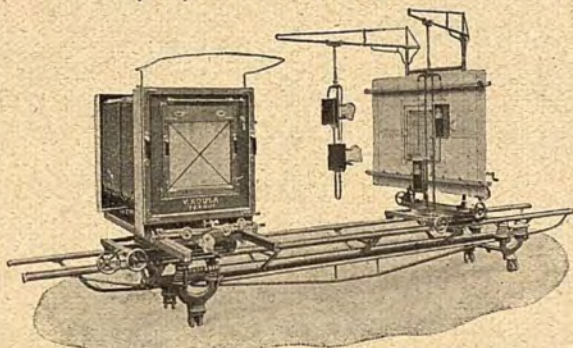
y por la concentración de todas las fuerzas y medios técnicos sobre un solo campo de trabajo, conseguimos la mayor perfección y los precios más limitados en la fabricación de nuestros productos

**Nuestra especialidad:**

Máquinas plegadoras para la encuadernación, del modelo sencillo hasta el más perfeccionado

**A. GUTBERLET & C.**  
LEIPZIG-MOLKAU  
FÁBRICA ESPECIALIZADA PARA MÁQUINAS PLEGADORAS

Una gran novedad  
**CÁMARA DE REPRODUCCIÓN**  
y soporte flexible de metal

**V. KOULA, PRAG II**

Zitua ul. 14 (Checoslovaquia)

La fábrica especial más ventajosa de aparatos de reproducción y máquinas para toda la técnica de reproducción

**PELÍCULAS**  
MARCA



**Deser-Folie**  
D.R.W.Nº 49273

Desde 25 años  
es la película reconocida como de  
**mejor calidad**

Oro - Aluminio - Blanco - Colores  
Antioxidas, con o sin preparación

Metal fino Gubinol-Fix  
listo para el timbrado

Especialidades para Cuero, Sedas y Celuloide

**Genthiner Cartonpapierfabrik, G. m. b. H.**  
Berlin W. 57. Culmstr. 20 a

Pídanse muestras gratis a los concesionarios exclusivos  
para España:

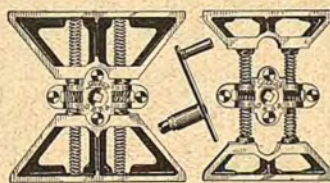
**Roig y Wüst, Ltda. - Barcelona**  
Mallorca, 182 Teléfono 286 G.

**HASTA ACA**

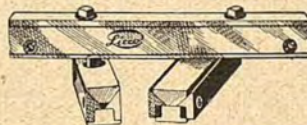
no había nada de mejor!

**¡PERO AHORA!**

existen las afamadas cuñas anchas  
de precisión «Lieco»



y las afamadas cuñas estrechas  
de precisión «Lieco»



Dos novedades técnicas muy importantes  
protegidas por la ley

Informes favorabilísimos de casi todas  
las comisiones técnicas alemanas

Muchos miles en uso

**W. LIEDER, Leipzig O. 27**

Fábrica de aparatos para artes gráficas

Representante y depositario para España:

Aribau, 133 **JACOB WEIL** Barcelona



**Chr. Hostmann-Steinberg'sche Farbenfabriken G. m. b. H.**  
CELLE (Alemania)



La fábrica más antigua de Alemania de  
**Tintas para las artes gráficas**

Tipografía, litografía, impresión por máquinas rotativas y «Offset», encuadernación, impresión sobre hoja de lata y hoja de estaño, impresión en relieve, etc., etc.

**Fábrica de tinta oro y plata**

Fabricación de tintas especiales según indicación



Pídanse catálogos y precios al represen-

tante y depositario general en España:

**JACOB WEIL** CALLE ARIBAU, 133 **BARCELONA**  
TELÉFONO 428 G.

**LUDWIG & MAYER**

FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA  
FRANCFORT S. M. + ALEMANIA

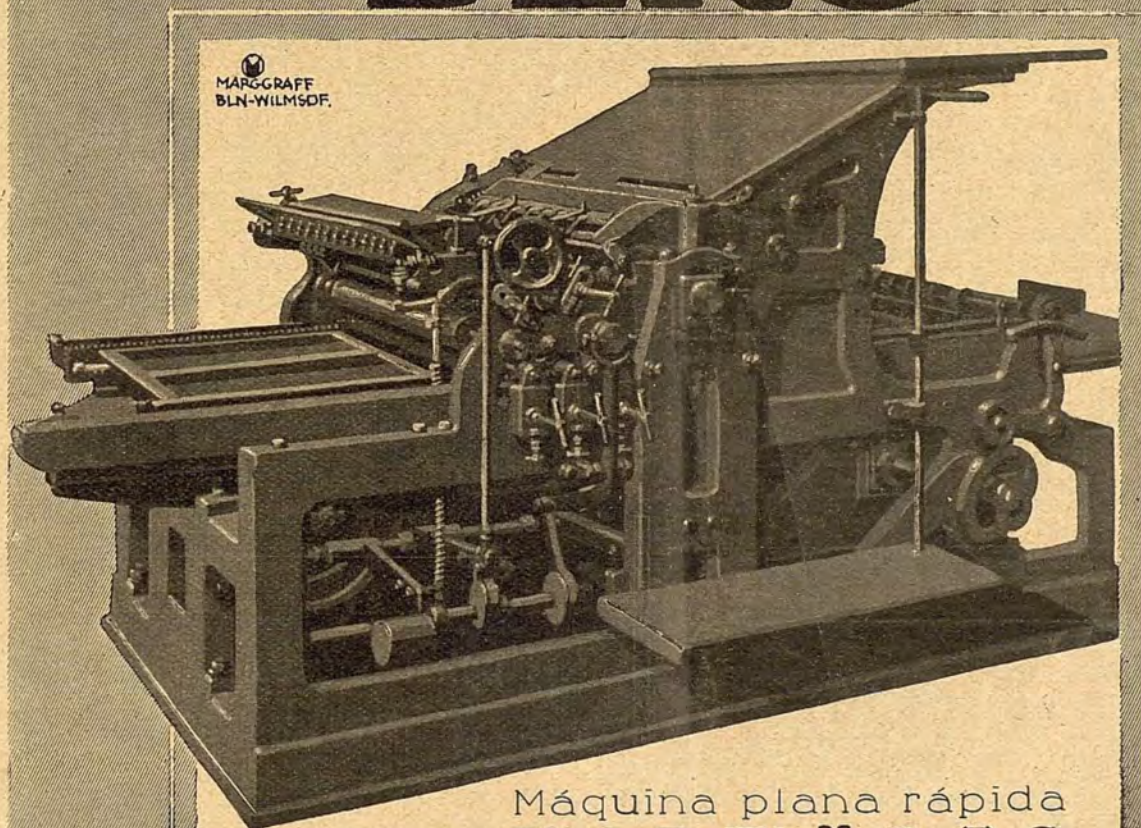
Extenso surtido de tipos para todos  
los trabajos + Caracteres y orlas nue-  
vos artísticos de máxima perfección

REPRESENTANTE PARA ESPAÑA:  
JACOB WEIL + BARCELONA + ARIBAU 133

Erbar-Grotesk / Fette Erbar-Grotesk



# JOHANNIS- BERG



Máquina plana rápida  
**VORWÄRTS**  
con 3 rodillos dadores - Modelo pesado



MASCHINEN-  
FABRIK

**JOHANNISBERG**

GEISENHEIM  
AM RHEIN

Representante exclusivo para España:

Teléfono 428 G.

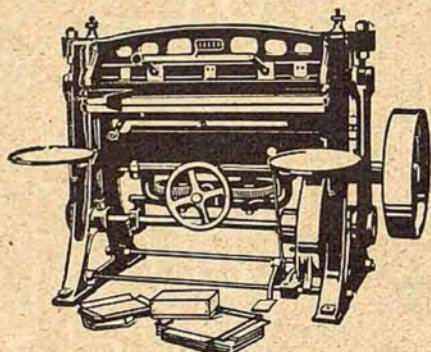
**Jacob Weil, Barcelona**

Aribau, 133

Ayuntamiento de Madrid



# SEMA



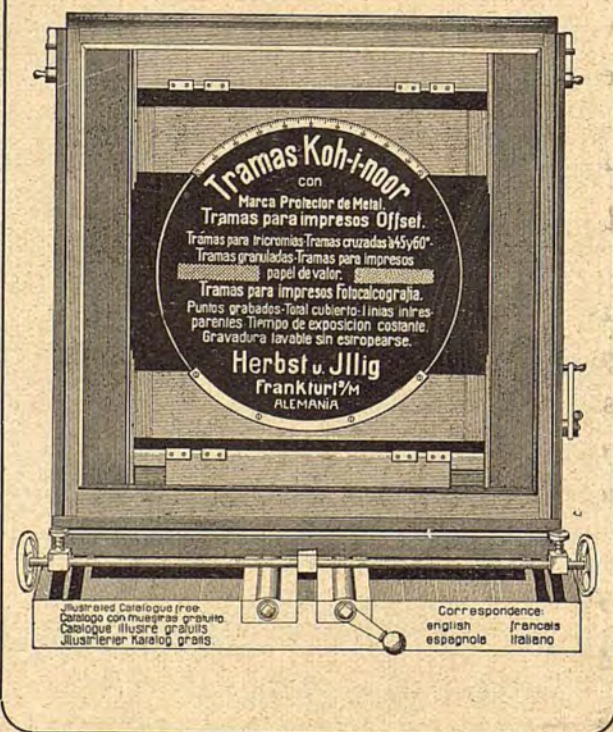
## Cartones

de cualquier espesor y de cualquier calidad, por muy ordinarios que fuesen, pueden henderse de un modo perfecto, sin que se abran ni pierdan resistencia en las líneas del dobléz, en las

## Máquinas de hender REMUS

que con experiencias especiales de treinta años construye la

**Sächsische Carlomagen-  
Maschinen AG DRESDEN A. 16.**



**Tramas Koh-i-noor**  
con  
Marca Protector de Metal.

Tramas para impresos Offset.

Tramas para tricolores Tramas cruzadas 1/45 y 60°

Tramas granuladas Tramas para impresos

papel de valor.

Tramas para impresos fotocalcografía.

Puntos grabados Total cubierto: líneas finas

parentes Tiempo de exposición constante.

Grabadura lavable sin esmerolarse.

**Herbst & Jllig  
Frankfurt/M  
ALEMANIA**

Illustrated Catalogue free.  
Catalogo con muestras gratuito.  
Catalogue illustré gratuits.  
Illustrationen Katalog gratis.

Correspondence:  
english french  
español italiano

## Para fábricas de papel Cepillos especiales para maquinaria

de todas clases y formas

## Máximo Buch

Fábrica de cepillos industriales

## Valencia

Cuarte 138 a 142

Apartado 101

El experto técnico  
siempre elegirá

## TINTAS RUCO

PARA EL HUECOGRABADO

PÍDANSE MUESTRAS Y OFERTAS

## F. Ruckelshausen & Co.

Eppstein im Taunus  
(Alemania)

Fábrica de tintas desde 1869

Solicítanse representantes activos  
en todas las capitales

Año 1928

## «Archiv für Buchgewerbe und Gebrauchs-Graphik»

Año de publicación, 65

Primero y más antiguo órgano profesional alemán para las Artes Gráficas y del Libro. — Asuntos que trata:

**Arte del Libro**

**Tipos y adornos**

**Encuadernación**

**Procedimientos de impresión**

**Ilustraciones**

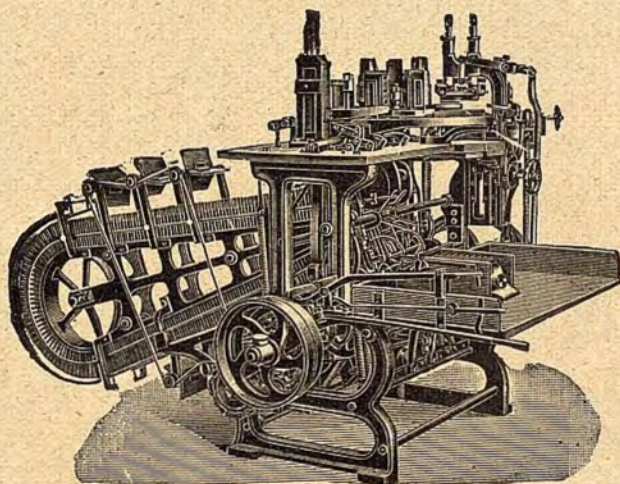
**Arte gráfico**

Los socios del «Deutscher Buchgewerbe-Verein», de Leipzig, reciben gratuitamente la revista y quien lo desee puede ser admitido como socio. Esta misma Asociación dará toda clase de informes a quien los solicitara



### Máquina revólver para la fabricación de sobres «A. R.»

Novísimo modelo perfeccionado, con engomadura automática del cierre, para uno o para varios tamaños. Sistema patentado. Entrega rapidísima. Producción inmejorable.



#### Características:

Comodísima accesibilidad de todas las piezas. Graduación y ajuste facilísimos. Funcionamiento exactísimo y seguro. Construcción sólida y presentación fina.

Nuestra máquina revólver para sobres «A. R.» tiene garantizado el número de 100 a 120 revoluciones por minuto y elabora con suma facilidad todas las clases de papel, así los papeles doblados como también los de cantos agudos y alzados.

**BRUNO PAHLITZSCH, BERLÍN S. 61. Gneisenaustr. 67**

Casa especializada para la construcción de máquinas de sobres, de bolsas de papel, de tintas, engomadoras, troqueladoras, troqueles, etc.

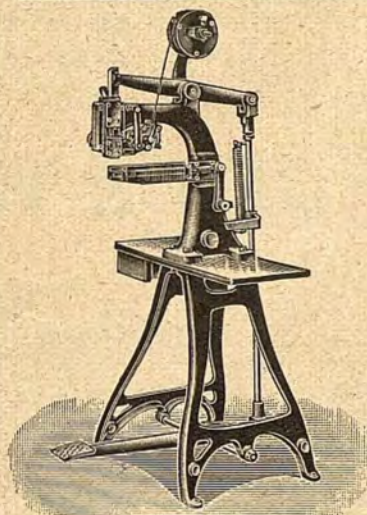
Representantes exclusivos para España:

**PLANETA - S. A., Diputación, 253, BARCELONA**

### TODAS

las calidades de alambres  
se cosen sin ninguna dificultad  
en la nueva máquina

### «SIN CURVAS»



Manejo sencillo



Trabajo  
muy cómodo



Curso de pedal  
muy corto, evi-  
tando la fatiga



Desgaste  
mínimo



Rendimiento  
máximo



Inmejorables  
referencias

**LEIPZIGER SCHNELLPRESSENFABRIK A. - G.**

Representante general para España:

**PLANETA - S. A. — BARCELONA**

## Cursivas para rúbricas é inscripciones

Aumenta considerablemente el interés por emplear bellas cursivas para rúbricas de anuncios y artículos en revistas, dado que tienen un efecto muy atrayente. Para este fin hemos creado cursivas especiales a saber:

*Open Cursief* OPEN CURSIEF

*Annonce Cheltenham* CURSIEF

Es indudable que las mismas se destacan del texto, pero no obstante son siempre de una presentación elegante é igualmente sorprendente, cuando se emplean con comunes y versales. Lo interesante es que tienen la misma resistencia que los caracteres romanos, por cuanto ninguna letra tiene rasgos que sobresalen. Pidásenos muestrario de estas cursivas.

**LETTERGIETERIJ „AMSTERDAM”**

Representantes para España: **PLANETA S. A., Diputación 253, Barcelona**



## TODA CLASE DE TINTAS PARA LAS ARTES GRÁFICAS

### ESPECIALIDADES:

*Tintas para la impresión Offset de fama universal.*

*Tintas para la impresión en hueco-grabado para toda clase de máquinas.*

*Tintas para la impresión sobre hojadelata colores más luminosos conocidos.*

*Pastas para rodillos «Victoria», «Bianca» y «Elerca».*

*Preparados especiales de adición, líquido o en forma de pasta.*

## **BERGER & WIRTH,** *Fábricas de tintas*

Leipzig, Berlín, Barmen,  
Hamburgo, Amsterdam,

*Casa fundada en 1823*



Budapest, Leningrado, Praga,  
Rio de Janeiro

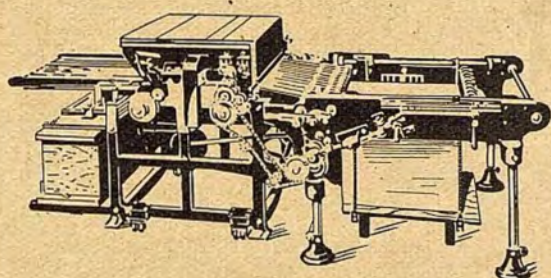
Telegramas: BERGERWIR1

*Representación general para España y depósito:*

## **PEDRO CLOSAS, Unión, 21, Barcelona**

EL BUEN IMPRESOR EXIGE  
**"CLICHES - FURNELLS"**  
 VDA. "GOMEZ"  
 CORTES 492 BARCELONA TEL. -1078-H





En las cinco partes del mundo trabajan

*Läco*

**BRONCEADORAS PLANAS**

Quintuple despolvoreo en ambas caras del pliego

Läco Maschinenfabrik

PAUL TSCHENTSCHER

Leipzig W. 33 (Alemania)

UNA BIBLIOTECA  
TÉCNICA DE LAS  
ARTES DE IMPRI-  
MIR, DEL LIBRO  
E INDUSTRIA DEL  
PAPEL por un PRE-  
CIO MODERADO.

**COLECCIONES  
COMPLETAS**

de

**La Gaceta  
de las  
Artes gráficas**

desde octubre 1923  
a diciembre 1927,  
51 números,  
sin doblar,  
apropiados para la  
encuadernación

PRECIO:  
51 Ptas.

Provincias, 52 Ptas.  
franco certificado

Administración de  
**LA GACETA**  
Ferrer de Blanes, 7  
BARCELONA

STANDARD  
MARCA REGISTRADA

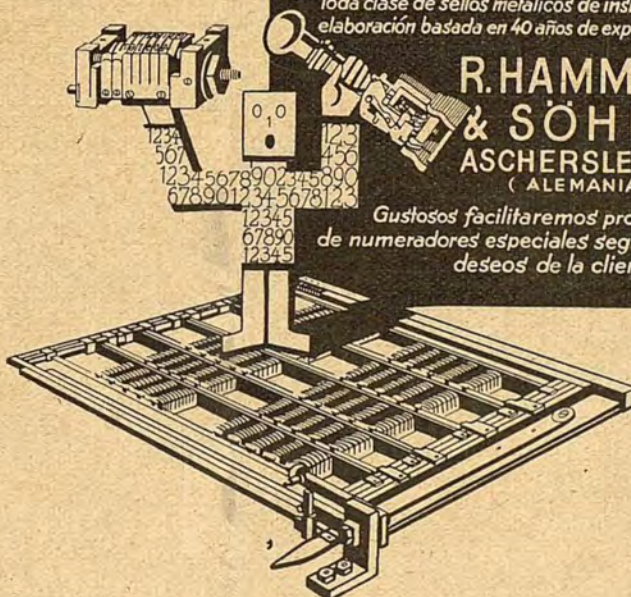
Fundada en 1891

**MÁQUINAS  
NUMERADORAS  
RAMAS NUMERADORAS**

Toda clase de sellos metálicos de insuperable  
elaboración basada en 40 años de experiencia.

**R. HAMMER  
& SÖHNE  
ASCHERSLEBEN  
(ALEMANIA)**

Gustosos facilitaremos proyectos  
de numeradores especiales según los  
deseos de la clientela.



Exclusiva para España, Portugal y colonias

Ofertas y Depósito

Domingo TARGA Lauria, 92 y 94  
Teléfono, 1930 G. **BARCELONA**

Los impresores, li-  
breros, anunciado-  
res y todos los téc-  
nicos hallarán pro-  
vechosos informes  
en las publicacio-  
nes PAPHYRUS

**PAPHYRUS**

Revista francesa de todas las industrias del papel

30 Rue Jacob. París VIe

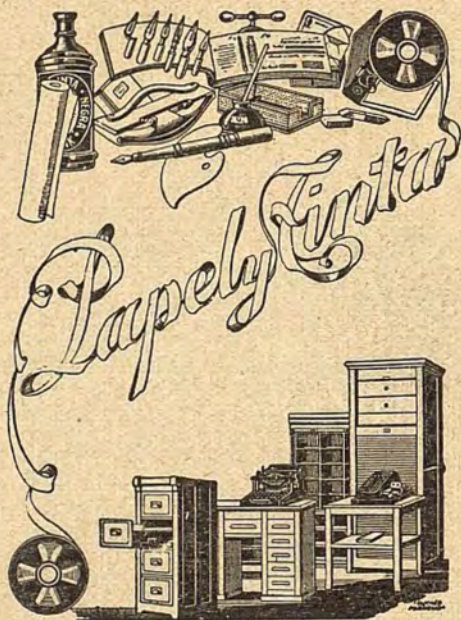
Subscripción anual: 75 francos

Números especiales: TYPOGRAPHIE,  
100 páginas y más de 30 ilustraciones en  
color. — LES TRANSFORMATIONS DU  
PAPIER, papel, edición, encuadernación,  
cola, cuartilla. Cada uno: 38 francos;  
franqueo pagado.



## Interesa a las papelerías y establecimientos similares

poseer la revista técnica del ramo



Publica muy interesantes artículos y notas informativas; en la sección de publicidad hallará el comerciante las casas más renombradas de la industria de objetos de escritorio. Leyéndola se encontrarán ideas nuevas para la prosperidad del negocio; insertando un anuncio aumentará considerablemente el número de las ventas, ya que PAPEL y TINTA recorre las casas del ramo en España y países de lengua española y portuguesa

La suscripción anual  
(12 números)  
es de  
**10 pesetas**

Pida Vd. un número de muestra, que inmediatamente enviaremos, completamente gratuito

**Ferrer de Blanes, 7**  
**BARCELONA**  
(España)

### Wochenblatt für Papierfabrikation

Esta revista técnica alemana de las industrias de papel, cartón y celulosa, muy conocida y apreciada, tanto en el país como en el extranjero, se edita desde el año 1870. Precio de suscripción anual, 20 marcos.

Es el órgano oficial de las Asociaciones del ramo. Indispensable a los fabricantes. Muy útil a los grandes consumidores. Órgano eficaz de publicidad. Mensualmente un suplemento gratuito sobre la técnica y química de la fabricación de papel y celulosa

Una edición semanal de 80 a 90 páginas. Ejemplares de muestra y ofertas, así como listas de las publicaciones técnicas del ramo, facilita la casa editorial Güntter-Staib, Fachliteratur- und Adressbuchverlag, Biberach a. d. Riss, Württemberg (Alemania)

### Otto Weisert Stuttgart

Fundición tipográfica

Fábrica de material de bronce

Galvanoplastia

◆  
Tipos modernos

Ornamentaciones y orlas  
de todas clases, Blancos

Filetes de bronce  
◆

**Solicítense  
revendedores**

Tipos: Sport y Radio y orla Floß, 6 series

### A nuestros lectores

advertimos que para completar las colecciones les podemos suministrar algunos números atrasados de «La Gaceta» al precio de una peseta ejemplar. Colecciones anuales, 12 pesetas, incluido el porte certificado. Dirigir los pedidos, junto con el importe, a la Administración de la revista, Ferrer de Blanes, 7, Barcelona.